

DRAUGAS

PERIODICALS
July 10, 1999
Vol. LXXXVII

90th ANNIVERSARY

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS - SATURDAY, LIEPOS - JULY 10, 1999

*****MIXED ADC 606
S193 P11 GRATIS
THE LIBRARY OF CONGRESS
EUROPEAN READING ROOM
Serials Division
Washington DC 20540-4830

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 07/09/99

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • DRAUGAS@EARTHLINK.NET

90-IEJI METAI

Nr.133
Kaina 75 c

Ministras pirmininkas prašo žmonių kantrybės

Vilnius, liepos 9 d. (BNS) — Premjeras Rolandas Paksas kreipėsi į Lietuvos žmones, pripažindamas sudėtingą valstybės ūkio padėtį ir prašydamas „laiko, kantrybės ir galimybes susikalbėti“.

Ketvirtadienį vėl vakare kalbėdamas Lietuvos televizijos tiesioginėje laidoje, R. Paksas pažymėjo, kad „vyriausybės priimtų ir priskirtų įsipareigojimų yra akivaizdžiai daugiau, nei realių galimybių juos įvykdyti“. Išėitis, pasak jo, viena — visur taupyti.

R. Paksas priminė, kad į biudžetą nesurinkta 500 mln. litų planuotų lėšų, jau išnaudotos valstybės skolinimosi galimybės, o ūkio augimo tempai, kuriais remiantis buvo sudaromas biudžetas, ne išaugo, o sumažėjo.

Premjeras priminė, kad per pirmąjį ketvirtį bendrasis vidaus produktas sumažėjo 5.7 procento, „Sodros“ biudžetas nuo metų pradžios negavo 252 mln. litų, nedarbo lygis vidutiniškai yra apie 7.5 proc., o kai kur siekia net 14 proc. „Todel taupymas tebūnie prioritetas mūsų veiklos žodis, kuris turėtų būti išgirstas ir suprantas visų, nes jis daugiau ar mažiau palies visus“, sakė R. Paksas.

Jis pranešė, kad mažinamos valdymo ir reprezentacinės išlaidos bei kai kurių valdinių atlyginimai. Vyriausybė

taip pat planuoja atsakyti negyvybiškai svarbių objektų statybų ir siūlyti Seimui keisti krašto apsaugos sistemos biudžetą.

R. Paksas „atsakingai ir nuoširdžiai“ užtikrina, kad per Lietuvą besiritanti socialinių streikų ir piketų banga neišspręs jokių problemų. Jis mano, kad tokios „chaosų ir visuomenės susipriešinimą“ gimdančios akcijos naudingos tik „vienam kitam apdairiai artėjantiems rinkimams besirengiančiam politikui“.

Premjeras pabrėžė suprantantis žemdirbių, miestų autobusų vairuotojų, aukštųjų mokyklų dėstytojų bei studentų, besirengiančių protesto veiksmams, norus. „Bet valstybėje nėra viena problema negali būti sprendžiama atskirai, nesiejančios su visomis kitomis gyvenimo sritimis ir su valstybės ateities perspektyva. Priešingu atveju tai tik gaisro gesinimas“, pažymėjo vyriausybės vadovas.

Jis pripažino, kad kai kada tokios vienkartinės priemonės yra neišvengiamos, kaip pavyzdį nurodėdamas vyriausybės šią savaitę skirtas papildomas lėšas supirkti žemės ūkio produkciją. Tačiau jis pažadėjo, kad „artimoje ateityje“ vyriausybė pėris prie „kitokios, daugiau rinkos po- reikinius atitinkančios tiesioginės subsidijavimo sistemos“.

Lietuva ir Latvija susitarė dėl jūros sienos



Nuotr.: Lietuvos ir Latvijos ministrai pirmininkai — Rolandas Paksas (kairėje) ir Vilis Kristopans — rankų paspaudimu patvirtino pasirašytas sutarties svarbą. Kolegų susitarimu patenkintas ir Estijos premjeras Mart Laar (viduryje). (Elta)

Palanga, liepos 9 d. (BNS) — Lietuvos ir Latvijos premjerai palankiai vertina po ilgų derybų pasirašytą susitarimą dėl teritorinės jūros, išskirtinės ekonominės zonos ir pavandeninės žemyno dalies pažymėjimo.

Lietuvos premjeras Rolandas Paksas teigė esąs laimingas, kad baigėsi šešerius metus trukusios diskusijos ir galiausiai pasirašyti sutartį, „kuri įteisinga liniją tarp mūsų valstybių“.

Latvijos ministras pirmininkas Vilis Kristopans teigė, kad šiuo susitarimu Baltijos valstybės visiškai baigė su reguliuoti sienų reikalus. Žurnalistas jis sakė, kad nors kai kurie Latvijos pareigūnai abejoja ekonomine sutarties nauda, Latvijos vyriausybė jai pritarė.

Šią sutartį dar turės patvirtinti abiejų valstybių parlamentai.

Pasak V. Kristopano, sutartis pagrįsta ne ekonomine nauda, o tarptautinėmis jūros ekonominės zonos nustatymo taisyklėmis, ir abi šalys jas vykdo.

Lietuvos derybininkas klau- simams dėl jūros sienos Ri- mantas Šidlauskas sako, kad sutartis labai konkrečiai nuro- do, kad apribojama teritorinė jūra iki 12 jūrmilių, t.y. 22.2 kilometro. Jūros siena nurody- ta konkrečiomis koordinatė- mis.



Nuotr.: Kelyje Marijampolė-Kalvarija, ties kryžkele į Meskučių kaimą, penktadienį nusitęsė net 3 kilometrų žemės ūkio mašinų eilė, užtvėrdama svarbią kelią „Via Baltica“ atkarpa. (Elta)

Suvalkijos žemdirbiai užtvėrė svarbius kelius

Marijampolė, liepos 9 d. (BNS) — Penktadienio rytą piketuojantys Suvalkijos žemdirbiai užtvėrė kelią „Via Baltica“ tarp Marijampolės ir Kalvarijos, 68-jame kelių Kau-

nas-Suvalkai kilometre, prie Avikilių kaimo. Transporto eismas nukreipiamas per Liudvinavo gyvenvietę.

Užtvėrtoje vietoje penkta- dienio rytą žemės ūkio mašinų kolona buvo nusitęsusi 3 kilo- metrus, buvo susirinkę apie 800 žmonių. Žemdirbiai turi leidimą neterminuotam pike- tui. Jie sako piketuojantį tol, kol bus patenkinti jų reikalavi- mai.

Suvalkijos cukrinių runkelių augintojai ir bankrutuojančios bendrovės „Marijampolės cuk- rus“ darbuotojai, nepatenkinti valdžios pastangomis išspręsti jų problemas, nutarė imtis protesto veiksmų. Suval- kiečiai reikalauja, kad Mari- jampolės cukraus fabriku- dirbtų ir čia būtų superkami jų išauginti cukriniai runke- liai. Marijampolės cukraus fa- briku birželio mėnesį buvo iškelta bankroto byla.

Vienas iš piketo organizato- rių Albinas Mitrulevičius sa- kė, jog šis piketas žemdir- biams yra paskutinė viltis. „Cukrinių runkelių auginimas yra pagrindinis mūsų pajamų šaltinis“ sakė A. Mitrulevi- čius.

Susitikti su žemdirbiais penktadienį po pietų išvyko žemės ūkio viceministras Vy- tautas Grušas, ūkio vice- ministras Vytenis Junevičius bei Marijampolės apskrities Mokesčių inspekcijos pareigū- nai.

Be rezultatų pasibaigus

Prezidentas nepritaria ūkininkų veiksmams

Vilnius, liepos 9 d. (BNS) — Prezidentas Valdas Adam- kus mano, kad žemdirbių pro- testo renginiai nėra geriausias būdas esamoms problemoms spręsti. Tai žurnalistas sakė valstybės vadovo atstovė spau- dai Violeta Gaizauskaitė po V. Adamkaus susitikimo su opo- zicinių LDDP ir socialdemok- ratų partijų vadovais Česlovu Jursėnu, Vyteniu Andriukai-

protestuojančių žemdirbių ir vyriausybės atstovų susitiki- mui, renginio dalyviai žada nesitraukti ir laikyti užtvėrtą kelią.

A. Mitrulevičius sakė, kad beveik tris valandas truku- siame pokalbyje su žemės ūkio ir ūkio viceministrai bei fi- nansų ministerijos atstovais nepriimtas joks abi šalis ten- kinantis sprendimas. Pasak jo, dabar bandoma susitarti dėl protestuojančių žemdirbių susitikimo su prezidentu Val- du Adamkumi ir premjeru Ro- landu Paksu.

Jis pažymėjo, kad kol ne- bus priimti konkretūs spren- dimai, žemdirbiai nesitrauks iš vietos.

„Prezidento nuomone, pro- testo akcijos nėra tas kelias, kuriuo galima palengvinti sunkią kaimo gyvenančių žmonių būklę“, kalbėjo V. Gaizauskaitė. Ji pažymėjo, kad įtampą sukelia ir tai, kad nėra parengta ilgalaikė kaimo plė- tros strategija. „Anksčiau, veliau visos partijos turi su- vienyti jėgas spręsti esmines problemas“, sakė prezidento atstovė spaudai.

„Prezidento nuomone, pro- testo akcijos nėra tas kelias, kuriuo galima palengvinti sunkią kaimo gyvenančių žmonių būklę“, kalbėjo V. Gaizauskaitė. Ji pažymėjo, kad įtampą sukelia ir tai, kad nėra parengta ilgalaikė kaimo plė- tros strategija. „Anksčiau, veliau visos partijos turi su- vienyti jėgas spręsti esmines problemas“, sakė prezidento atstovė spaudai.

„Prezidento nuomone, pro- testo akcijos nėra tas kelias, kuriuo galima palengvinti sunkią kaimo gyvenančių žmonių būklę“, kalbėjo V. Gaizauskaitė. Ji pažymėjo, kad įtampą sukelia ir tai, kad nėra parengta ilgalaikė kaimo plė- tros strategija. „Anksčiau, veliau visos partijos turi su- vienyti jėgas spręsti esmines problemas“, sakė prezidento atstovė spaudai.

* Naujoji sąjunga (NS, so- cialliberalai) pareiškė, kad konservatorių partija yra tie- siogiai atsakinga dėl Gedimi- no Vagnoriaus vyriausybės iš- švaistytos valstybės biudžeto ir valdininkų valstybės suku- rimo. „Matydami konservato- rių politines spekuliacijas dėl atsakomybės už Rolando Pak- so vyriausybės veiklą, mes įtvėrdome konservatorių norą išvengti atpildo už nekompe- tentingą G. Vagnoriaus vy- riausybės darbą“, sakoma penktadienį išplatintame NS pareiškime. Kartu sociallibe- ralai primena laukia R. Pakso žadėtą valstybės patikrinimo išvadų ir konkrečių kaltinimų dėl iššvaistytų lėšų įvardijimo. (Elta)

Centro frakcija atsisveikino su nuteistuoju Seimu nariu

Vilnius, liepos 9 d. (BNS) — Seimo Centro frakcija kalina- mo parlamentaro Audriaus Butkevičiaus sprendimą iš- stoti iš frakcijos vertina kaip „korektišką ir politiškai ne- išvengiamą“, sakoma frakcijos seniūno pavaduotojo Gintaro Šileikio pasirašytame pareiš- kime. „Frakcijos tolesnis poli- tinis apsisprendimas ir veiki- mas sutampa su moraline A.

Butkevičiaus veiklos vertini- mo nuostata“, teigiama pa- reiškime.

Ketvirtadienį pusėsštu metų nuteistas kaletis A. Butke- vičius pranešė išstoją iš frak- cijos. „Būdamas labai dekin- gas jums už nekonformistinę poziciją, įvertinant žmogaus teisių pažeidimus mano by- loje, vis tik nelaikau galimu primesti jums savo problemų, todėl prašau nebelaikyti ma- nęs Centro frakcijos nariu“, sakoma A. Butkevičiaus pa- reiškime frakcijos nariams.

A. Butkevičius 1996 metais į Seimą buvo išrinktas Vilniaus Naujamiesčio rinkimų apy- linkėje kaip nepriklausomas kandidatas. Jis priklausė par- lamento Centro frakcijai, ta- čiau nebuvo Centro sąjungos narys.

Už pasikėsinimą sukčiauti stambiu mastu nuteistas A. Butkevičius buvo sulaikytas 1997 m. rugpjūtį. Netrukus po bylos iškelimo jo narystė frak- cijoje buvo sustabdyta, o praėjusių metų rugsėjį vel at- kurtas.

Šiomet birželį po Seime vy- kusios apkaltos A. Butkevičiui pavyko išlaikyti parlamentaro igaliojimą, tačiau diskusijos dėl to nesibaigia.

* Rysininkai mieliau su- tinka užleisti telefonų stul- pus gandrums, nei mokėti baudas už gandrų išdžio su- naikinimą. Gandrai, kurie yra iraišyti į Lietuvos Kurdoną knygą, paprastai suka lizdus ant veikiančių telefono stulpų. Rysininkai skundžiasi, kad dėl to prastėja ryšio kokybė. Kasmet šalikėse tokių gandrų būvimas vietų galima išvysti vis dažniau.

* Valstybinė veterinarijos tarnyba pasienyje sulaukė ir tyrimų metu laboratorijoje nustatė, kad 24 tonos iš Olan- dijos įvežtų vištienos gaminių užkreto salmonelėmis. Tokia mesa žmonių maistui netinka, ir ji bus grąžinta siuntėjui. Per pirmąjį šių metų pusmetį į Lietuvą buvo įvežta 3.946 to- nos paukštienos, iš to kiekio — 46 tonos žmonių maistui netiko, ir mesa buvo grąžinta siuntėjui.

* Šliaužiojančias gyva- tes šiomis dienomis galima pamatyti Kauno rajono Eze- relio gyvenvietės namų kie- muose. Pasak Ezerelio grinin- ko pavaduotojo, nors gyven- vietė įsikūrusi durpyno saloje, čia pamatyti gyvatę anksčiau nepasitaikė. O šia vasarą to- kių susitikimų buta ne vieno, „net į mokyklos stadioną va- rinuke atšliaužė“, sakė jis. Va- rinuke arba varinė, sidabrine geležine gyvate žmonės vadi- na bekoji drieža — gluodena, kurio kūno ilgis siekia apie 25 cm, o su uodega — apie pusę metro. Šis neįprastas gyvūnų elgesys paaiškinamas tik ne- šliaužiančiais karščiais. (Elta)

KALENDORIUS

Liepos 10 d.: Amelija, Eirine, Gilvianas, Prudencija, Rufina, Se- kunda.

Liepos 11 d.: Benediktas, Kipri- jonas (Kipras), Olga, Pijus, Rimte- nis, Skaidre, Sarūnė, Vilmantas.

Liepos 12 d.: Pal Jurgis Matu- laitis, Bonifacas (Brunonas), Izabe- lė, Jura, Margiris, Vita, Vyhaute. 1909 m. įkurtas „Draugo“ dien- raštis. 1920 m. Maskvoje pasi- rašyta RFSR ir Lietuvos Respubli- kos taikos sutartis. (Elta)



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Redaguoja: Laima Šalčiuvienė
411 East Lynnwood Ave.
Arlington Heights, IL 60004

ČIKAGOS IR APYLINKŲ ATEITININKŲ ŠEIMOS ŠVENTĖ

Mokslu metus baigiant, laikas ir ateitininkams švęsti šeimos metus kartu su šeimos švente, kuri prasidėjo birželio šeštą dieną, devintą valandą ryto, šv. Mišiomis Pal. Jurgio Matulaitio misijoje. Po šv. Mišių, visi rinkosi į Pasaulio lietuvių centro didžiąją salę iškilmingam posėdžiui, kurį suorganizavo Dielininkai-Daumanai. Šiame posėdyje dalyvavo daugelis ateitininkų ir jų šeimų. Pirmąją dieną, šeštą dieną, prasidėjo birželio šeštą dieną, devintą valandą ryto, šv. Mišiomis Pal. Jurgio Matulaitio misijoje. Po šv. Mišių, visi rinkosi į Pasaulio lietuvių centro didžiąją salę iškilmingam posėdžiui, kurį suorganizavo Dielininkai-Daumanai. Šiame posėdyje dalyvavo daugelis ateitininkų ir jų šeimų.

Posėdis prasidėjo su jaunaisiais. Aštuoniolika jaunųjų kandidatų išlaikė egzaminus ir buvo apdovanoti jaunųjų sąjungos ženklukais: Mykolė Annarino, Aleksa Razmaite, Saulė Grybauskaitė, Lina Jodwalytė, Juozas Prancevičius, Marius Aleksa, Šarūnas Daugirdas, Justas Lelis, Rimas Kapacinskis, Algis Kasniūnas, Raimundas Kazlauskas, Viktorija Vaznelytė, Paulius Kuprys, Daina Fischer, Paulius Valaša, Daina Annarino, Kristė Annarino ir Martynas Matulaitis. Jų įžodį pravedė prelatas Ignas Urbonas, ir ženklukus įteikė Sėdraugiai centro valdybos pirm. dr. Algis Norvila, JAS CV pirm. dr. Onutė Daugirdienė ir Dainė Quinn.

Kunigo Liniūno-Stulginskio moksleivių kuopa dr. Aloyzo Pakalniškio ir Alės Lieponienės globojama, Rimai Polikaitėi talkinant, moksleivių juostas įteikė šešioms moksleivėms: Žilvite Bielskutei, Rimai Kuprytei, Aurelijai Sušinskai, Karolui Užgiriui, Audrai Valiulytei ir Dariui Radvilai. Prel. Urbonas pravedė įžodį, Aleksa Valiulytė, Juozas Polikaitis ir Rima Polikaitė įteikė juostas.

Idemiausia šio posėdžio dalis buvo pristatymas naujų sėdraugių. Daugumas jų jau daugelį metų veikia su ateitininkais, bet kažkaip jiems neteko būti oficialiai primtais. Dr. Jolitos Narutienės dėka, šie asmenys jau oficialūs: Vainis Aleksa, Jita Annarino, Irena Bagdada, Jūratė Fisher, Marius Kasniūnas, Daiva Kisieliene, Loretta Lagunavičienė, Birutė Mockienė, Asta Razmienė ir Juzefa Laima Šalčiuvienė visiems įteikė po studentišką juostą.

Pilypas Narutis, žymus ateitininkų veikėjas, trumpai pakalbėjo apie ateitininkus. Ateitininkija gyvuoja jau 88 metus! Naciai ir sovietai negalėjo sunaikinti ateitininkų, nes organizacijos pagrindas yra Dievas, o žmogus be Dievo lieka tik gyvūnas. Nors Lietuvoje vyko smarki sovietizacija, ateitininkai yra viena iš organizacijų, pakankamai pajėgi

REDAKTORĖS KERTELE

Mieli bendradarbiai,

labai laukiame jūsų rašinių, žinučių ir nuotraukų. Visą šiam skyriui skiriamą medžiagą iki š. m. rugpjūčio 1 d. prašau paštą ar faksu siųsti „Draugo“ redakcijai, vėlavimą lydrasti adresuojant: „Ateitininkų skyriui“ arba Irenai Regienai. Į visus su šiuo skyriumi susijusius klausimus „Draugo“ redakcijoje jums atsakys Irena Regienė. L.S.

įvykdyti Lietuvos desovietizaciją.

P. Narutis paminėjo, kad ateitininkai Čikagoje yra šeimos federacija. Vaikai kartu veikia su tėvais ir seneliais kaip vienas vienetas. Ateitininkai jau žvelgia ateitin — „Internete“ atsirado „Ateities“ žurnalas. Šią vasarą ruošiamas filmas apie Daumantą.

Dr. Algis Norvila sveikino naujus sėdraugius. Ypač dėkojo dr. Jolita Narutienė už jos pastangas sutvarkyti pasikaitas sėdraugių kandidatams. Tikisi, kad rudenį sėdraugiai truputį daugiau išsiųdins.

Gyvenimas žengia pirmyn, ir kartais reikia atsivieškinti. Šių metų jaunųjų abiturientų buvo: Kęstutis Daugirdas, Vytenis Drunga, Paulius Elvikis, Aleksa Janušaitė, Gintarė Jonikaitė, Krista Norkutė, Vilija Pakalniškytė ir Gaja Silijaitė.

Moksleiviai abiturientai: Darius Norvila (kuopos pirminkas), Rimas Sidrys, Tomas Kuprys, Aleksa Valiulytė (veikli korespondentė), Vytas Dailidė ir Irutė Vasiulytė.

Su visais gražiai atsivieškino.

Daumanto - Dielininkaičio kuopos vardu, Asta Razmienė apdovanojo nuosirdžiai dirbančias vadoves Rasą Kasniūnienę ir Dainę Narutytę. Prieš baigiant posėdį, buvo MAS stovyklų reklama. Vytautas Zemaitaitis linki visiems moksleiviams investuoti laiką į šį projektą.

Pabaiga. Po to visi bėgte bėgo į gegužinę Ateitininkų namuose.

Grasilda Reinytė
Petkienė

ATOSTOGOS

Dėk grūdą prie grūdų — aruodą pripilsi... (liaudies patarlė).

Tikriausiai daugelis moksleivių atostogas praleis jaunimo stovyklose, kiti su tėvais vasarvietėse, bus ir tokių, kurie draugaus su knyga randoje, o treči noriai praleis vasaros atostogas prie televizijos kompiuterio.

Yra gražus lietuviškas posakis: „Kas nori daug padaryti, pasiekti bei nuveikti, tas turi neužmiršti ir tinkamai bei laiku pailsėti“. Atostogos savo esme yra skirtos darbe prarastoms jėgoms atgauti. Tinkamai suprantamos ir sveikai praleidžiamos atostogos yra kūrybos tiek pat įsakytos, kiek ir darbas. Dažnas klausimas, kas yra žmogaus poilsis? Jis nėra vien grynas oras, geras maistas, jis nėra vien nieko neveikimas; ir poilsyje yra reikalingas veiklumas, kitoks įvairus veiklumas yra sveikas ir naudingas dalykas. Tačiau turime atsiminti, kad norint žmogaus jėgas atgaivinti ir sustiprinti, tuo pačiu metu nedera žmogaus lepioti ir dvasiškai bei fiziškai susilpninti.

Pedagogas W. Foersteris yra pasakęs: „Kame rūpinimasis sielos gyvenimu nestovi pirmoje vietoje, ten nėra galima jokia kultūra“. Iš tiesų, religija turi didelę reikšmę šalia kultūrai, tikėjimo skleidimui visuomenėje. Šv. Tėvas Jonas



Veliavininkai ir jų palyda š. m. birželio 6 d. Lemonte vykusioje Čikagos ir apylinkių ateitininkų šeimos šventėje. Iš kair.: Karina Norkutė, Aleksa Janušaitė, Paulius Elvikis, Gaja Sidrytė, Tomas Kuprys, Audrė Kapacinskaitė, Aleksa Valiulytė, Marius Pakalniškis, Giedrė Kazlauskaitė ir Darius Norvila.

Paulius II, kalbėdamas jaunimui pasakė: „Troškimas liudyti prisikėlusį Jėzų kyla iš tikinčiųjų širdžių po asmeninio susitikimo su Jėzumi“. Mes galime susitikti su Jėzumi, priimdami Jėzų Eucharistijoje pastoviai dalyvaudami šv. Mišių aukoje ir turime nuolat prisiminti Kristaus žodžius: „Ar žmogaus Sūnus sugrįžęs beras žemėje tikėjimą“. Todėl mes Kristaus vietoje turime eiti pasiuntinių pareigas“ (Kor. 5, 20), būdami ir atostogose.

Jėzaus Kristaus mokymą turime skleisti nesijausdami vien ieškotojais, nes turime Kristaus išmonę (1 Kor. 2, 16). Ir įvairaus jaunimo tarpe ir atostogų metu evangelizacija būtina. Tai pirmasis pažadimas ir patraukimas žmogaus prie tikėjimo į Dievą. Dekingumas Dievui neturi ribot tik mokslo metu, jis turi tęstis visomis dienomis ir per visus metus. Todėl, kad dvasinės vertybės yra nepraštinčios; reikia jas vystyti ir puoselėti kasdien.

Ses. Margarita
Bareikaitė

SENDRAUGIŲ VASAROS STOVYKLA DAINAVOJE

Akademine programa

Pirmadienį 7/19 — Ses. Onutė Mikailaitė: „Prisimenant kun. Ylą“.

Antradienį 7/20 — kun. Algis Gudaitis.

Trečiadienį 7/21 — Pranas Prancevičius (kalbės apie ateitininkų tinklavietę).

Ketvirtadienį 7/22 — Marsha ir Peter Williams: „Naujas pavasaris Lietuvos Bažnyčioje“.

Penktadienį 7/23 dr. kun. Kęstutis Trimakas: „Per tikėjimą pabunda kūrybinės galios“.

Šeštadienį 7/24 — dr. Algis Norvilas kalbės Šiaurės Amerikos Ateitininkų reikais.

ATEITININKŲ POILSIO SAVAITĖ KENNEBUNKPORT, MAINE

Tradicinė Ateitininkų savaitė Maine vyks š. m. rugpjūčio 14-21 d. Kiekviena šios savaitės diena pradedama 8 val. ryto kapeliono Antano Diskevičiaus vienuolyno koplyčioje aukojamomis šv. Mišiomis ir pamokslu. Paskaitos ir koncertai vakarais vyks did. salėje. Nuo ryto iki vakaro dalyviai galės tarpusavy bendrauti, maudytis baseine ar jūroje, lankyti meno galerijas, apžiūrėti apylinkes, ar kelias valandas plaukti laivu jūroje. Savaitės vadovas dr. Alfonsas Stanaitis.

Savaitės programa:

Šeštadienį 8/14, 8 v.v. Frances Kavaliauskaitės koncertas.

Sekmadienį 8/15, 8 v.v. Literatūros vakaras. Praveda P. Jurkus.

Pirmadienį 8/16, 8 v.v. Dr. V. Vygantų minėjimas.

BENDRO DARBO SĖKMINGA PABAIGA

Daumanto - Dielininkaičio kuopos globėjos, Rasa Kasniūnienė ir Dainė Quinn užbaigė šių metų veiklą padėkodamos visiems prisidėjusiems prie darbų.

Dėkojo būrelio vadovei Laimai Aleksienei ir jos padėjėjoms — Ingai Jonušaitėi, Rimai Kuprytei, Astai Razmienai, Natalijai Stukienai, Rasai Milo ir Karolinai Lieponytei; būrelio vadovei Audrei Budrytei, padėjėjoms — Loretai Grybauskienai ir Audrai Adomėnaitei; būrelio vadovui Pranui Prancevičiui — padėjėjams Mariui Pakalniškiui ir Petrui Kupriui; būrelio vadovei Stefai Vaznelienei ir padėjėjai Loretai Guzei; būrelio vadovei Daliai Lietuvninkienei ir padėjėjai Aušrai Noruštei; būrelio vadovams Norušiui Cyvui ir Liūdai Kuliavai.

Dėkojo ir vaikių koordinatorėms — Dainai Silionienai, Vitai Annarino, Rasai Ragienai; išdininkei Audronei Norušienei; Pranutei Domanskienai už palaimintą duoną per vaikų Mišias; Jolita Narutienai.

Dėkojo ir vaikių koordinatorėms — Dainai Silionienai, Vitai Annarino, Rasai Ragienai; išdininkei Audronei Norušienei; Pranutei Domanskienai už palaimintą duoną per vaikų Mišias; Jolita Narutienai.

Dėkojo ir vaikių koordinatorėms — Dainai Silionienai, Vitai Annarino, Rasai Ragienai; išdininkei Audronei Norušienei; Pranutei Domanskienai už palaimintą duoną per vaikų Mišias; Jolita Narutienai.

1999 METŲ VASAROS STOVYKLOS DAINAVOJE

Liepos 5 - 17 d. — Jaunųjų ateitininkų stovykla.

Liepos 18 - 25 d. — Sėdraugių ateitininkų stovykla.

Liepos 25 - rugpjūčio 1 d. — „Heritage“ anglų kalbos stovykla.

Rugpjūčio 1 - 8 d. — Mokytojų studijų savaitė.

Rugpjūčio 8 - 15 d. — Lietuvių fronto bičiulių stovykla.

Rugpjūčio 15 - 22 d. — Tautinių šokių mokytojų savaitė.

Liepos 25 d. — Dainavos metinė šventė ir rėmėjų suvažiavimas.

Dėl stovyklų informacijos prašoma kreiptis į atskirų stovyklų vadovus.

Antradienį 8/17, 8 v.v. Dr. Jono Gylis pokalbis: „Modernūs vaistai ir bioinžinerija“.

Trečiadienį 8/18, 8 v.v. „Ką mes žinome apie dangų“ — ses. Onutė Mikailaitė ir „Mūsų ateitis“ — ses. Paulė Savickaitė.

10 v.v. pasitarimas dėl ateinančių metų savaitės Kennebunkporte ir einamieji ateitininkų reikalai.

Ketvirtadienį 8/19, 8 v.v. Religinis koncertas koplyčioje — Frances Kavaliauskaitė ir Angelė Kiaušaitė.

Penktadienį 8/20, 8 v.v. Ginos Čapkauskienės ir Angelės Kiaušaitės koncertas, akompanuojant dr. Sauliui Cibui. Po koncerto — vaišės.

Ateitininkų poilsio savaitė 2000 m. bus rugpjūčio 12-19 d. Franciscan Guest House vadovai prašo jau dabar užsakyti kambarius ateinantiems mėtams.

Informacijai kreiptis: J. Rygelis, 18 Maple Lane, Thompson, CT 06277-2820. Tel. 860-923-3043.

nei už sėdraugių paskaitų koordinavimą. Daliai Sadauskienai už darželio vaikų koordinavimą. Nuosirdžiai dėkojo visiems, kurių dėka šių metų veikla buvo maloni ir sėkminga.

„ATEITIES“ SAVAITGALIS

„Ateities“ savaitgalis vyks spalio 22, 23 ir 24 d. Ateitininkų namuose, Lemonte. Šeštadienio vakare ruošiamas Ateitininkų šalpos fondo vakarienė.

Ramona C. Marsh, MD SC
Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

GEDAS M. GRINIS, MD
INKSTŲ, POSLES IR PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIA
Aurora Medical Center
10400 75 St. Kenosha, WI 53142
(414) 697-6990
Valandos pagal susitarimą

ROMAN KOZYCKY, MD
ALINA VOLODKA, PA-C
VIDAUS LIGOS
Sveikatos patikrinimas dėl pilietybės
6222 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629
Tel. 773-581-5276
Valandos susitarus

DR. ARVYDAS J. DAILIDĖ
DANTŲ GYDYTOJAS
21470 S. Main St.
Matteson, IL 60443
Tel. 708-748-0033
Valandos pagal susitarimą

DALIA A. CEPELE, D.D.S.
DANTŲ GYDYTOJA
7915 W. 171 St.
Tinley Park, IL 60477
708-614-6871
Valandos pagal susitarimą

DR. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGE
NERVŲ IR FMOCINIS LIGOS
Keb. 773-735-4477
Rez. 708-246-0067 arba 708-246-6561
6440 S. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

DR. JANINA JAKŠEVIČIUS
JOKSA
6441 S. Pulaski Rd., Chicago, IL
Rez. 708-422-7807
Kab. 773-582-0221
Valandos susitarus

DR. DALIA JODWALIS
DANTŲ GYDYTOJA
3800 Highland Ave., Ste. 201
(skersai gatvės nuo Good Samaritan ligoninės)
Downers Grove, IL 60515
Tel. 630-980-3113
Valandos susitarus

DR. K. JUCAS
ODOS LIGŲ SPECIALISTAS
GYDO ODOS AUGLIUS, ŽAIZDAS IR
ISSIPLETUSIAS KOJŲ VENAS
KOSMETINĖ CHIRURGIA
6132 S. Kedzie Ave., Chicago
773-778-6989 arba 773-489-4441

DR. VILJA KERELYTĖ
Chiropraktinis gydymas, sveikatos
mitybos patarimai ir akupunktūra
7271 S. Harlem, Bridgeview, IL 60455
Tel. 708-584-0400
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Tel. 708-652-4159 atsakomas 24 val.
1443 S. 50th Ave., Closter
Kasdien 1 v.p.p. - 7 v.v.
Išskyrus treči. Šeštadi. 11-4 v.p.p.

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė — vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$100.00. Foreign countries \$115.

Postmaster: Send address changes to Draugas — 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mazindami pašto išlaidas, pakvitatvinti už prenumeratą nesučiame. Prie pavardės ir adreso, siūdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

DRAUGO prenumerata yra mokama iš anksto.

	Metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$100.00	\$60.00	\$38.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$115.00	\$65.00	\$45.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$60.00	\$45.00	\$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsakant i Lietuva:			
Oro paštą	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštą	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštą	\$160.00	\$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštą	\$55.00		

Vyriausio redaktorė — Danutė Bindokienė

Administracijos — Valentinas Krumpelis

Moderatorius — kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius laisvo savo nuomonės. Nenaudojti straipsnių nesąsog.
- Siunčiant prašome prisiųsti kopiją.

DR. DOMAS LAPKUS

Vidaus ir plaučių ligos
15300 West Ave.
Orland Park
708-340-8100
Valandos kasdien, išskyrus savaitgalis

DR. ELIGIUS LELIS

AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIA
1192 Walter St., Lemont, IL 60439
1301 Copperfield Ave., Suite 113,
Joliet, IL 60432
Tel. 815-723-1854

DR. RAMUNĖ MACIAUSKAS

DANTŲ GYDYTOJA
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-588-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. VILJUS MIKAITIS

SEIMOS DAKTARAS IR CHIRURGAS
FAMILY MEDICAL CLINIC
15505-127 St., Lemont, IL 60439
Pridaudo Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 630-257-2265

Cardiac Diagnosis, LTD.

6132 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60629
Tel. 773-436-7700
RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Sirdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

DR. LINA POŠKUS

DANTŲ GYDYTOJA
8434-A S. Kedzie, CHICAGO, IL 60652
Tel. 773-735-1540 arba 773-434-4440
Valandos pagal susitarimą

JONAS V. PRUNSKIS, MD

TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
GREGORY SUELZLE, MD
Illinois Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių,
dėbrus sribs, raumenų, uždegimo,
sustėdymų darbovietoje ir sporte bei
kt. visų skausmų gydymo specialistai
Chicago: 312-726-0600
East Dundee: 847-551-1212
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
ir Libertyville

DR. DANAS M. SALIKLIS

Dantų gydytoja
825 S. Mannheim Rd.
Westchester, IL 60154
Tel. 708-344-1884
Valandos pagal susitarimą

DR. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, POSLES IR PROSTATOS
CHIRURGIA IR GYDYMAS
6132 S. Kedzie Ave.
Val. antr. 2-4 v.p.p. ir ketv. 2-5 v.p.p.
Sėd. pagal susitarimą
Kabineto tel. 773-778-2880
Namų tel. 708-448-5545

DR. V.J. VASAITIENĖ

DANTŲ GYDYTOJA
4817 W. 83 St., Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą

DR. KENNETH J. YERKES

DR. BOB DOKHANCHI
Dantų gydytojai
Peraininkams nuolat
4007 W. 59 St., Chicago, IL
Tel. 773-735-5556
4707 S. Gilbert, La Grange, IL
Tel. 708-382-4487

DR. PETRAS ŽILOBAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Kab. tel. 773-588-3168
Namų tel. 847-381-3772
6745 West 63rd Street
Val. pirm. ir ketv. 3 v.p.p. - 6 v.p.p.
Kitoms dienoms - susitarus

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

4847 W. 103 St., Oak Lawn, IL
Pirmas apyt. su Northwestern un-to
diplomui, lietuviams sutvarkys dantis
ir prieinamą kainą. Pacientai
įsimami absoficiu punktuškai.
Susitarimui (kalbėti angliškai)
Tel. 708-422-8280

LIDIA BALČIONAITĖ, O.D.

AKIŲ DAKTARĖ
2804 Som Center Road
Willoughby Hills, OH 44094
Tel. (440) 944-7277

DR. JOVITA KERELIS

DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.

KARDIOLOGAS — SIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

DR. L. PETREIKIS

Trumpai Amerikoje ir pasaulyje

Paruošė Eglė Paulikienė

Praeitą savaitę, po 21 metų, užsibaigė Nepriklausomo prokuroro statusas ir nebe buvo atnaujintas. Statusas buvo įvestas prezidento Nixon politinio skandalo metu, parūpinti prokurorą, kuris veikė „nepriklausomai“ nuo Teisės departamento. Prieš Ken Starr paskiriant tirti Clinton vyriausybės skandalus, jis buvo pripažintas, teisingu, garbingu ir nešališku teisėju. Jam į talką buvo paskirti aukščiausio profesionalinio lygio prokurorai iš Reno Teisės departamento. Tačiau Starr nebuvo politiniai išprusęs ir nemokejo apsiginti nuo Clinton vyriausybės puolimų, o žiniasklaidai dažnai Starr kritiką teigimus tik pranešdavo, nekomentuodami, kur tiesa, kur melas. Tokiu būdu vyriausybė sėkmingai sukūrė įvaizdį, kad Starr yra kraštutinių pažiūrų ir neteisingas asmuo. Vyr. prokurorė Reno nesutiko užstoti savo prokurorą, kurie dirbo drauge su Starr, o Atstovų rūmų nariams, kurie vedė bylą prieš prezidentą, vyriausybė keršio. Atstovas Bob Barr šiuo reikalu yra iškęs bylą prieš Clinton vyriausybę. Taigi, šiuo metu vadovybės svarbiausieji korupcijos prašizengimai (Kinijai technologijos pervedimas, nelegalus užsieniečių pinigų priėmimas, ypač su narkomais, ir pan.) liko išsami neįsistirti. Reno, blokuodama tyrimus, liko ištikima savo viršininkui — prezidentui. Kongresas nekėlė per daug triukšmo, nes kai kurie nariai buvo patys įvėlti, o pagrindinė žiniasklaida mažai apie tai užsiminė. Vienintelis kelias liko per teismus, ir „Judicial Watch“ organizacija šiais reikalais yra iškėlusi eilę bylų. (Fox news, Wash. Times)

JAV karinės jėgos ieško veiksmingiausio ginklo, kuris sunaikintų priešą ginklus, bet nesužeistų žmonių. Prieš eilę metų JAV pagaminė „neutrono“ bombą, kuri gali sunaikinti žmones ir kitus gyvūnus, bet nesužaloja pastatų, įrengimų. Šaltam karui užsibaigus, galvojama, kad JAV gresia didžiausias pavojus iš teroristinių kraštų ir grupių, kurios gamina mažus kiekius cheminių ar biologinių ginklų. Taigi kariuomenei naujas uždavinys — pagaminti bombą, kuri sunaikintų priešą cheminius bei biologinius ginklus, bet nesužeistų

žmonių apylinkėje. Tuo tarpu Kinija iš JAV yra pasisavinusi neutrono bombos technologiją, o buvusio CIA viršininko Deutch vedama komisija praneša, kad JAV menkai pasirodė masinio naikinimo ginklų puolimui. (WSJ)

Savaitės bėgyje vyko du Abdullah Ocalan rėmėjų puolimai. Pietų Turkijoje įvykusiame sprogime kurdų teroristė sužeidė 14 asmenų ir pati žuvo, o Istanbul miesto sprogime žuvo vienas asmuo ir 20 buvo sužeisti. (WSJ)

Centrinėje Serbijoje prieš Milošević demonstravo per 6,000 asmenų, o pietuose 10,000 demonstratorių susidūrė su policija. Kosovo laikinoji valdžia perspėjo, kad smurtas toliau vyks, jeigu nebus jiems suteikta nepriklausomybė. Tuo tarpu rusų kariavai atvyko į Kosovo, pagal NATO sutartį. (WSJ)

Rusai puolė, pasak Maskvos, Čėčėnijos sukilėlius. Neaišku, kiek žuvo. Rusija teigia, kad puolimas buvo reikalingas išvengti neramumų prie sienos. (WSJ)

Neaišku, ar kitą mėnesį vyks East Timor referendumas už nepriklausomybę nuo Indonezijos, nes prieš nepriklausomybę nusistatę pios karinės grupės nesiliauja puolusios Jungtinių Tautų (JT) personalą. JT kritikuoja policijos neveiklumą, o valdžia žada reikalą sutvarkyti. (WSJ)

Bosnijoje britų NATO kariavai sulaukė karo nusikaltėlio Radovan Karadžić padėjėjo, ir jį nuskraidino į Hagą ir atidavė Tarptautiniam tribunolui, kuris JT įsteigtas 1993 m. spėsti buvusios Jugoslavijos bylas. Norima išvengti problemų, kurios pasireiškė Niurnbergo teismu, kada teismai vyko britų sistemos būdu, o apkaltintų advokatų buvo vokiečiai, su ta sistema nesuipazinę. Todėl dabar čia vyksta šimtai advokatų iš viso pasaulio, ypač iš JAV ir Anglijos, ginti apkaltintus karo nusikaltėlius. (WSJ)

JAV valdžia pateikė buvusią slapta informaciją apie 1973 m. Čilės kruviną perversmą, kuriam vadovavo Pinochet. Dar neaišku, ar nauja informacija parems Ispanijos reikalavimą teisti Pinochet už karinius nusikaltimus. Jo rėmėjai primena, kad buvęs diktatorius vėliau įvedė



Nuotraukoje iš kairės: Lietuvos kariuomenės vadas Jonas Andriškevičius, pulkininkas Jonas Juodka, Algirdas V. Kanauka ir svečiai iš Los Angeles Vytautas Černius. Nuotr. Tado Dambrausko

laisvus rinkimus bei demokratiją ir savanoriškai pasitraukė iš pareigų — ko komunistai diktatoriai niekad nedaro. Tuo tarpu Pinochet buvo sulaikytas, lankydamsis Londone, o Castro ir kitų kraštų diktatoriai laisvai keliauja po Europą ir jų niekas nesulaiko. Margaret Thatcher yra jau atsiskaitęs keletą kelionių į užsienį, nes kilo rūpestis, kad ji gali būti sulaikyta už vaidmenį Faulkland salų kare. (WSJ)

JAV Kongreso komisija nusprendė, kad Kuba yra JAV-oms siunčiamiems nelegaliems narkotikams pagrindinis pervažiavimo punktas ir teigia, kad Baltųjų rūmų pastangos normalizuoti santykius su Kuba yra „neprotingos“. (Wash. Times)

JAV laivynas teigia, kad jo karinis pasirošimas nenukentėjęs, nors 10% moterų, tarnaujančių karo laivynuose, tampa nėščios. (Wash. Times)

Nors JAV gyventojai skundžiasi dėl bendro kultūrinio nustumimo, yra ir gerų žinių. 80% Afrikos amerikiečių ir 75% baltųjų gyventojų turi „gerą draugą kitos rasės“, prieš 20 metų, tik 20% juodųjų ir 10% baltųjų gyventojų taip pasisakė. Dauguma mažumų šeimų nėra nepasiturintys; du trečdaliai visų Afrikos amerikiečių šeimų uždirba bent vidutiniską uždarbį ir šiuo metu tik 7.8% juodųjų, o 6.6% ispanų kilmės asmenų yra bedarbiai. Jau šešerius metus iš eilės vis mažesnis procentas nevedusių moksleivių gimdo vaikus, abortų procentas krenta aštuonerius metus iš eilės, ir 55% visų moksleivių kas sekmdienį eina į pamaldas. 1975 m. tik 47% moksleivių eidavo į bažnyčią. Tuo tarpu du trečdaliai visų JAV gyventojų pri-

klause vienai ar kitai religijai; tai 5% daugiau negu 1950 dešimtmetyje. Kai kurie žurnalistai teigia, kad JAV po truputį grįžta į kultūrinį atnaujinimą. (Wash. Times)

Deimantai yra geriausias bėglių nuo teisingumo draugas. Pasirodė, kad praeitą gegužės mėnesį, kada jo apgavystė sukurta imperija pradėjo griūti, Greenwich, Connecticut gyventojas Martin Frankel nupirko 10 mln. dol. vertės deimantų. Tada jis dingio. Spėjama, kad jis pragyvenimui dabar naudoja tuos deimantus — kiekvieno vertė nuo 1,000 dol. iki 800,000 dol. Martin yra ieškomas po visą pasaulį už 215 mln. dol. valgytę iš įvairių įstaigų JAV-ose ir užsienyje. (WSJ)

Washington valstijoje žmogžudys tapo prelegentu. Evergreen State College pakvietė paprastą žmogžudį, Mumia Abu-Jamal, tarti žodį per mokslo metų užbaigimo iškilmes. Kadangi Abu-Jamal įkalintas už policininko nužudymą, kolegija naudojo jo įrašytą kalbą užbaigimo metu. Tuo tarpu „George“ žurnalo naujai išleista knyga, kurioje surašyti autorių, akademikų, filosofų pasiūlymai kaip Ameriką pagerinti, cituoja Abu-Jamal ir jį vadina „autoriumi/žurnalistu“. Ta pati knyga vadina pornografo Larry Flynt „žurnalų leideju“. (Wash. Times)

Turkijos Ekonomikos ministras bandė nusižudyti po to, kai perskaitė jo agentūroje įvykusio skandalo aprašymą. Turkijos ministras pirmininkas sako, kad jo kolega labai „jautrus“. (WSJ)

Kolumbijoje, maždaug 15 mylių nuo Bogotos, šimtai įvėlti kovą tarp krašto kariuomenės ir didžiausios Kolumbijos sukilėlių grupės. (WSJ)

Arbatą sveika gerti. Harvard u-to tyrimas nustatė, kad juda arbata turi sveikatą palaikančius „anti-oxidant“ flavanoid“ junginius. Asmenys, kurie išgeria bent vieną juodos arbatos puoduką į dieną, 44% sumažina širdies priepuolio galimybę. Tyrimo buvo naudojami juodos arbatos maišeliai. (WSJ)

JAV valdžia perspėja ligonines neatlyginti gydytojams už patarnavimų sumąžinimą Medicare ir Medicaid pacientams. Kai kuriems gydytojams ligoninės mokėdavo sutauptų išlaidų procentą. (WSJ)

Tikėjimas ir malda sveika ne tik dvasiai, bet ir kūnui. Duke u-to Medicinos centro tyrinėtojas Dr. Harold Koenig teigia, kad „religinio gyvenimo stoka sudaro kunui tiek pat žalos, kaip 40 m. ilguo rūkymas dežutės cigarečių į dieną“. Tyrinėjamai itrauke praktikuojančius krikščionis ir žydus. Šiuo metu beveik pusė JAV-ese Medicinos mokymų moko apie religijos įtaką sveikatai. (N.R.)

Mirė „The Godfather“ mafijos istorijos autorius Mario Puzo, sulaukęs 78 m. amžiaus. (ABC)

Finansų ministerija penktadienį pervedė Žemės ūkio ministerijai 10 mln. litų kompensacijoms už išperkama žemę, miškus ir vandens telkinius išmokėti. Be to, dar 6 mln. litų kompensacijų už žemę, miškus ir vandens telkinius apskritims penktadienį pervedė Žemės ūkio ministerija. Artimiausiu metu žemės reformai vykdėti numatoma skirti dar 30 mln. litų. Visiškai atsiskaityti su piliečiais už išperkama žemę numatoma iki 2006 metų rugpjūčio 1 dienos.

Nelengva „palaidoti“ praeitį

Danutė Bindokienė

Tvirtinama, kad žmogaus žmogiškumas ryškiausiai pasirodo, kai jis pradėjo laidoti savo artimus mirusiuosius, užuot palikęs jų kūnus pleskūnams ir gamtos malonei. Ilgainiui paprastas palaidojimas išsivystė į akivaizdžią pomirtinio gyvenimo manifestaciją, kai gyvieji pasistengdavo mirusiojo vėl ap rūpinti ne tik buities reikmenimis, bet ir prabanga, kad amžinybėje nereikėtų jai vargti. Senujų laidojimo papročių liekanas archeologai atranda visuose žemynuose, visose kultūrose, rasėse, tautose. Tai liudija, kad tas visuotinis žmonių tikėjimas pomirtiniu gyvenimu yra igimtas (ar iškveptas), o ne „mados padiktuotas“.

Mirusiuosius su derama pagarba ir būdingais papročiais palaidoti ir dabar neprarado reikšmės. Kapinių ar kapų išniekinimas tebelaikomas nusikaltimu ir mirusiųjų atminimo įžeidimu. Nenuostabu, jog priešai visuomet stengiasi savo aukas nepagarbiai užkasti masiniuose kapuose, pasiepti pelkėse, miškuose, sunkiai atrandamose vietose, be jokio ženklo, kad ten palaidotos žmogus. (Tik prisiminkime, kaip okupantų ir jų tarnų buvo laidojami Lietuvos laisvės kovotojai-partizanai.) Kiekviena tauta turi savitus laidojimo papročius, kurie jai nemaziau svarbūs, kaip laidojimo religinės apeigos. Nors lietuvių, gyvenamieji toli nuo savo kilmės krašto, yra priversti amžinajam poilsui atsigulti svetimoje žemėje, bet kai kur vis tik turi savas — lietuviškas — kapines (pvz., Čikagoje Šv. Kazimiero). Musų tautiečiai įsitikinę, kad kažkas lengviau pakelti netekties skausmą, kai artimųjų palaikai išsisiųs jų tarpe. Tik gaila, kad gyvenamajame krašte net bažnytinė vadovybė atrodo, nesuvokia tokių tautinių kapinių svarbos ir nuolat stengiasi visus mirusiuosius „integruoti“.

Kai Lietuva atkūrė nepriklausomybę 1990 metais, specialios ekspedicijos vyko į tolimąją buvusios sovietų imperijos šiaurę ieškoti tremtinių kapų, parvežti bent jų kaulus į gimtąją žemę ir pagarbinti — su maldomis ir raudomis, perlaidoti. Nors dar daug Sibiro platybėse liko neatpažintų, neatrastų kapų, bet daug tremtinių — bent tuo būdu — galejo grįžti į tėvynę. Šiuo metu matome, kaip Koso provincijos albanai, karui pasibaigus grįžę iš tremties į gimtuosius kaimus ir

gucių paskendusią dar nenušalusį jurginų žydėjimą. Pirmas tikras namas buvo kaireje gatvės pusėje, viso šono baltomis langinėmis ir išpaustuotu prieburiu pro obelų šakas ir alyvų krūmus žiūrėjo į gatvę. Atrodė, čia būtų smagi vieta mokyklai, bet ūkininkas pasakė, kad čia gyvena apskriausias kaimo vyras. Moka kalvystės, turi savo kalvę, tai atspėjama laiku prisidirba kitą tiek, kiek iš ūkio gauna. Užtat be didelio vargo vieną vaiką išleido į kunigus, o kitas tevo pedom vaikšto, tik tas šalia kalvio dar ir staliaus amato pramoko. Jau ne vienai mergaitei krautines skrynias ir spintas yra padaręs.

Kiti namai buvo sustatyti jau galais į gatvę. Pro juos pravažiudamas minėjo tik pavardes, kad išsikelia iš kaimo, kad sodas geras, bet žada nepalikti, išsikeldamas žada išsikirsti malkoms. Kitur gyvenamieji namai stovėjo abiejose gatvės pusėse, galais žiurdami į vienas kitą. Tie sakė, jau pasidalinę net į kelias dalis. Tik dar sodybas pasilikę platesnes, užtat ir susistatę abiejose gatvės pusėse, o toliau per laukus rezni jau siauruciai. Per kai kuriuos gerai atsikranksčius galetum net perspajuti.

Pagaliau kažin kur apie vidurį kaimo įsukom į kiemą. Nesakė, bet ir nesakyta suvokiau, kad jau čia. Statiniai aptvertam daržely per kraštus linko jurginai ir kitos, jau gerokai parudenėjusios, gėlės. Į jas pažiūrėjęs, pajutau, lyg bučiau į gerai pažįstamą vietą sugrįžęs.

(Bus daugiau)

BAJORAS

JURGIS JANKUS

Tėsinys

Nr.3

Tik pražioplinto darbo gali niekas nežinoti, o kaip nežinos tyčia padaryto? Pirmiausia žiniosiu aš pats, dar žinos ir tas, kuriam sprindį ar kitą kaimyną žemės privogiau. Nežinau kaip jis, gal ir nieko, o aš su tuo žinojimu turėsiu visą gyvenimą gyventi. Tas, kuriam žemės privogiau gali tylėti, bet gali ir pasigirti. Ką gali pasakyti, kad jo pagyva nuneis ligi žemės tvarkytojo. Retą šių dienų tvarkytoją nuramins nusivedęs į restoraną. Bet gali būti dar blogiau. Sakykim, apvogtas žmogus savo žemę parduoda. Pirkejas pamatuoja. Žemės trūksta. Kas atsitiko. Žemė ne skuduras, skalbiama nesitraukia. Kur matininkui dėtis. Ne, tamsta, šių dienų matininkui tokios sūkybės nė į galvą neateina. Žino, kad jo darbas gali būti tuoj patikrintas“ Iš tikrųjų tai aš nežinojau ir dabar nežinau, ar jų darbas gali būti taip lengvai patikrintas. Antrą vertus, o kas ką tikrins — vienas matininkas, kitą matininką. Bet iš tos kalbos jis man patiko. Šnekojo visiškai ne pagal savo amžių. Gal taip pat ir dirbo. Reikia tikėti, kad dirbo, kaip šnekojo. Tik kaip emė gretintis prie mokytojos, tai pradėjo nepatikti. Ne tik man, bet ir kitiems. Kai kurie iš jaunųjų tikrai emė šiautis. Net kailį žadėjo peruti. Bet išėjo kitaip. Mūsų mokytoja ir jam buvo ne juo-

kam. Net nepajutom, kaip išsivežė, ir mus paliko be nieko. Dabar visiems bus džiaugsmo. Labiau nesi-diaugtu, jeigu net ir Velykas rudėnį būčiau parvežęs. Pamatys: mokytojo visi pasilgė.

Vienoje vietoje pro statoką pakriaušį iš vieškelio išsuko į įkalnelėn bėgantį, vandens gerokai pagrauzta, keltų.

— Va, kaip ir namie, — net tono nepakeitęs įterpė ūkininkas.

Iš karto net aiškiai nesuvokiau, ar tas sakė, ar iš jo šnekos, ar tikrai mes jau Bajoruose. Kairėje buvo krūmai, toliau mėlynavo miškas, dešinėje lauko rėžiai linko žemyn, gale rėžių vingiavo upe. Vietomis išsiliejęs į balas, už jo vėl laukai kilo aukštytyn, o pačioje aukštumoje tarp medžių stovėjo, matyti, stamboko ūkio trobos. Tiesiai priešais buvo kaimas. Iš tikrųjų tebuvo matyti tik viena pilka troba, o toliau gelsvi, rudens apiešiotom viršūnėm beržai, didelis dar tebe geltonas klevas ir daugybė tamsios žalumos. Iš čia kaimo didumo nė spėti nebuvo galima.

— Ar mokykla pačiam kaime, — paklausiau, o no-rečiau, kad būtų aname ūkyje anapus upelio.

— Kaime, — vienu žodžiu atsakė ir tuoj pridėjo: — turbūt net nepasakiau. Mano paties troboj. Iš čia dar nematyti. Pačiam kaimo vidury. Iš abiejų galų visiems vaikams vienodai. Iš pamiškių, zinoma, toliau. Bet ką padarysi, visiems vienodai niekada nebus. O šiaip versk ar taip versk: kaimas senas, trobos senos. Kai jau keleri metai kai pakėlė kojas į vienkiemus, tai

nieko ir nebergerina. Vis tiek daug kam reikės griautis. Dabar jau žinom kas kur, tai pradėsim ir kitaip galvoti. Kol kas mūsų name kaip ir daugiausia vietos. Visi užsiuolė, tai ir užleido. Ramybės tai nebera. Daug triukšmo, daug erzelio, bet valscius šiek tiek primoka, malkų prieda, vis ne tuščia. Po metų kitų, o gal ir kazin kada, pastatys naują. Vieta jau nuziūrėta. Kaimas davė. Jeigu vienam reikėtų tiek atskirti, skaudėtų, bet kai nuo visų po sprindį, kita, tai niekas nė ne-juto. Rodos irgi nepasakiau, kad skirstomes į vien-sėdžius. Kiti kada jau išėjo, net dar prieš karą, o mes vis nesutarėm. Bet dabar jau visas sulygta, suside-rėta, išsikasta, vėl susigerinta. Visi žinom kur kiek ir kam. Kitą vasarą jau matuosim ir kuoliukus kali-nėsim. Mudu su Rozalija tai išsiderėjom pasilikti vie-toje. Ir mokykla galės pasilikti vietoje, kol nauja atsi-ras. Kad išsikėlė ir statysis naujus, bet nemanau, kad kas erdvesnį pasistatytų. Netrukus pats pamatys. Kai vaikų Dievas pagailejo, tai vietos užtenka ir mo-kyklai ir mums. Ir mokytojai užteko, o tamsta tai kaip norėsi.

Klausiau, ką jis šneka, o akimis gaudžiau arčiau kaimą. Jaučiau kylantį nejaukumą. Ne baime, bet tokį nerimą. Iš tikrųjų juk pirmą sykį savo gyvenime atsi-duriu į visiškai svetimą vietą. Ligi šiol pažinau tik savo kaimą ir mokyklą. Bet mokykla, buvo tik mokyk-la, o čia reikės daug daugiau. Negalėjau net aprepti ko reikės.

Pradžioje pravažiavom pro mazutę trobelę, ligi lan-



Šis tas apie madas

Nijolė

NESIGRUZDINKITE SAULĖJE

Šiuo metu visi, išsiilę saulės, skuba prisikurti jos spindulių, nepaisant, kad dermatologai ir „American Cancer Society“ mus už tai koliaja ir pateikia mums saulės žalos pasekmes. Rimčiausia priežastis, tai, kad saulės spindulių perteklius sukelia odos vėžį. Dabartinės statistikos rodo, kad vienas iš septynių dešimt penkių (1-75) taps šios ligos auka. Kitos pasekmės yra šlakai, tamsios dėmės, su- ragėjusi oda ir raukšlės, nes saulės spinduliai apgadina „collagen“ (palaikanti odos standumą). Aštuoniasdešimt procentų (80%) saulės žalos įvyksta, dar prieš sueinant 18 metų; tačiau pasekmės iš- ryškėja po 10-15 metų. Tad vi- sos mąstyti — kreipkite dėmesį į saulės apsaugą, leis- damos vaikučius žaisti lauke!

Anksčiau visos apsaugos mostelės buvo taikomos ap- saugojimui tik nuo ultraviole- tinių spindulių UVB, kurie odą rudina ir degina. Dabar jau žinome, kad antriniai spinduliai UVA yra taip pat kenksmingi. UVA spinduliai yra ilgesni ir skverbiasi giliau po odą (pagreitindami odos senėjimą ir paskatindami odos vėžį).

Daug kalbama apie ozono sluoksnį atmosferoje, kuris dabar yra prarėjęs ir kai kur net praplyšęs, tad tuo pačiu ir saulės spindulių apsauga mūsų žemėje yra sumažėjusi. Kaip žinote, nudegti galima ir ap- siniaukusioje dienoje, pavėsyje, ar net nuo smėlio, vandens, sniego ar cemento atspindin- cinių spindulių.

Kadangi visų žmonių oda, nepaisant, ar ji iš prigimties tamsi ar šviesi, yra jautri saulės spinduliams, todėl visi turėtų naudoti saulės apsau- gos tepalus, pažymėtus ne mažiau kaip SPF-15 (Sun Protection Factor 15). Tas reiškia, kad žmogus gali saulėje pabu- vot 15 kartų ilgiau, negu ne- naudodamas tepalo. Pirkdami

tepalus, išsiamoninkite šiuos duomenis:

Yra 2 rūšių gaminiai saulės apsaugai.

1. **Sunblocks.** „Sunblock“ lieka odos paviršiuje ir at- muša spindulius lyg koks sky- das. Jų sudėtyje yra „zinc oxide“ (Z-cote), arba „titanium oxide“.

2. **Sunscreen.** „Sunscreen“ įsigeria odon ir ten sugeria spindulius. Tai būtų galima pavadinti cheminiu skydu!

UVB — trumpieji spinduliai degina odos paviršių ir skati- na vėžį.

Tepalai nuo UVB yra tie, kuriuose naudojama „Cinna- mates“ priklausančius **Benzo** grupę.

UVA — ilgesnieji spindu- liai sukelia vėžį ir silpnina atsparumą (silpnina „immune system“). Tarp kitko, šie spin- duliai naudojami saulinimosi salonuose!

Tepalai nuo UVA yra tie, kurie naudoja „Avobenzon“ (Parsol 1789).

Geriausią išskirti gaminių, kurie apsaugo nuo **abiejų**, UVB ir UVA, spindulių; tai gaminiai, turintys savyje bent vieną iš šių įdarų:

Parsol 1789, Zinc Oxide, Titanium dioxide

Labiausiai prieinamas ir puikus gaminy yra:

1. Ombrelle Sunscreen Lotion SPF-15 ar 30. Lengvai randamas vaistinėse („drug- stores“, pvz. Osco). Tinka vie- toje drėkinio po kosmetika.

2. Hawaiian tropic.

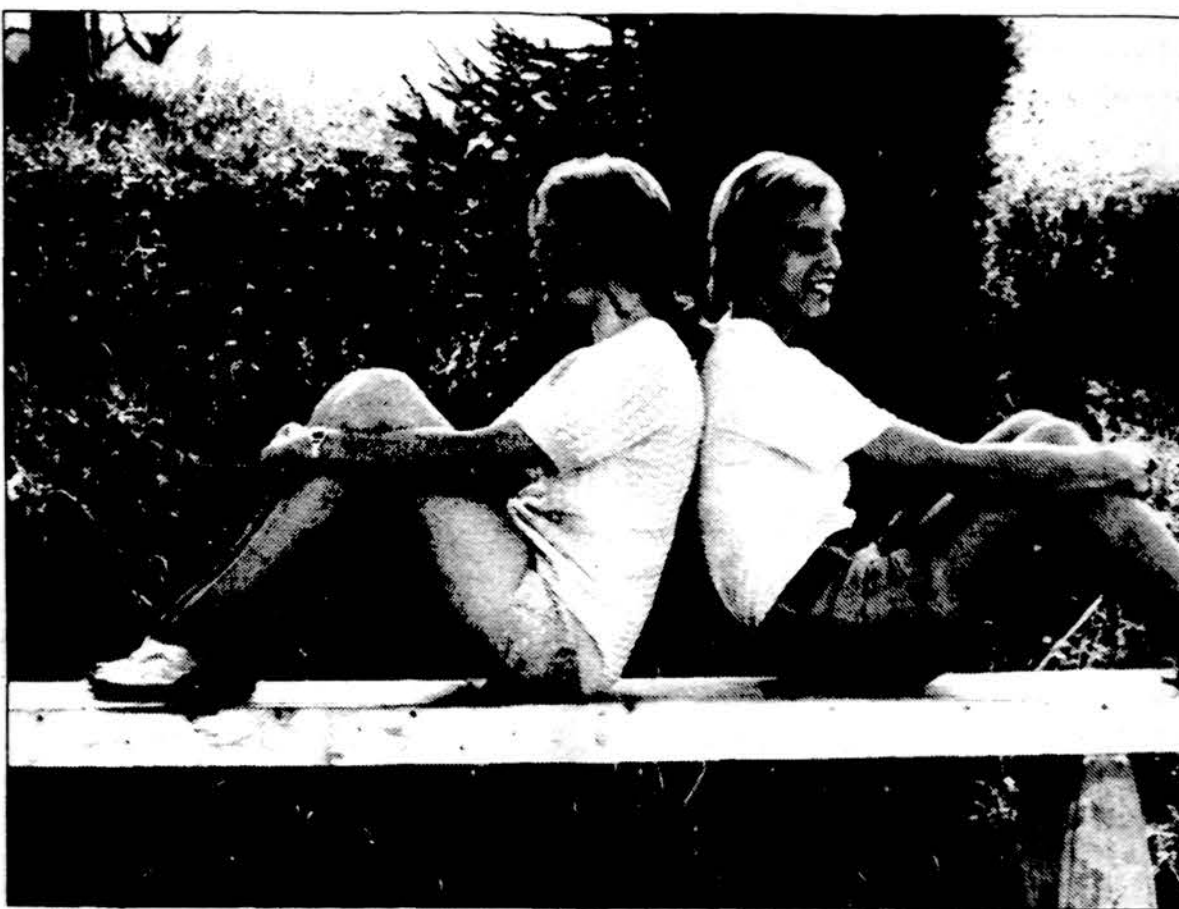
3. Skin ceuticals ultimate UV Defense SPF-30.

Nemokamu telefonu galite sužinoti, kur jums prieina- miausiai yra šis gaminy (800) 811-1660.

Turint omenyje šias žinias, visgi galima saule maloniai džiaugtis; tik nepamirškite, kad:

joks tepalas 100% neapsau- go;

pavojingiausia saulė nuo 11



Dvi lietuvaitės mėgaujasi vasaros saule, kuri suteikia daug malonumo, bet gali būti ir pavojinga.

val. r. iki 2 val. popiet;

rinkitės pavėsi;

Išsitemkite odą bent 30 min.

prieš einant į lauką. Jei pra- leisite daug laiko vandenyje ar prakaituodami — pertekite odą kas 2 val.

Saulės akinius pirkite tik, kurie filtruoja UV spindulius!

Dar prašau atkreipti dėme- sį: iki šiol visi tepalai saulės apsaugai buvo žymimi SPF-4, SPF-6, SPF-15 ir t.t. Šiomis dienomis FDA (Food and Drug Administration), atmetė skai- čius ir ateityje tepalai bus pažymėti tik SPF „minimum“, „moderate“ arba „high“. Šiuo sprendimu dermatologai liko nepatenkinti. Ateityje, tepda- miesi su „SPF high“, nebūkite skruzdžiai, kad šykščiau už- dėtas „high“ nepavirstų į „mi- nimum“.

Visos šios apybraizdos galioja vaikams, moterims ir vyrams!

Nepamirškite išsitempti, eida- mi į „Draugo“ gegužinę rug- pjūčio 22 d.!

MAUDYMOŠI KOSTIUMAI

Perkant maudymosi kostiu- mą, taip, kaip ir rūbus, svarbu pažinti savo kūną. Maudymosi kostiumas — pats nedekin- gusias rūbas, nes išryškina visas mūsų „nuodėmes“. Su- taupyti daug laiko, jei ži- nosite, ko ieškote, pvz. vienti- so ar 2 dalių maudymosi kos- tiūmėlio; ar esate plaukikė ir nardytoja, ar tik saulės gar- bintoja? Vienas svarbiausių klausimų, tai, ar esate ilgo ar trumpo liemens? Jei esate ilgo, tai daugumas vientisų kostiumėlių apačioje lips aukštyn arba jo viršų tampa- site smarkio link...

Vis daugiau firmų atsižvel- gia į moterų išvaizdos netobu- lumus ir poreikius, tad, patiai juos žinant, daug lengviau išsirinkti kostiumą, iš karto atmetant netinkamus.

Maudymosi kostiumai skir- tomi į sportinius ir madingus. **Sportiniai.** Jų tikslas pa- tenkinti rimtai vandens sport- tą mėgstančias moteris. Tų kostiumų išvaizda ir sandara atitinka olimpinį žaidimų kostiumams. Labai lygių me- džiagų, be krūtinės išryški- nimų, petnešomis, kurios ne- smuks plaukiant ar neriant ir netrukdyt išvystyti greitį. Jei esate viena tokių — pradėkite nuo *Jentzen, Nike, Adidas, Danskin, Mossimo* firmų. Šie kostiumėliai nieko nenuslepia ir jų dizaineriai visai nesijau- dina dėl mūsų trūkumų ar perteklių...

Madingi. *Gotex* firma yra viena pirmųjų paskuti- nėje madoje. Jie daug dėmesio kreipia į naujausias ir madi- ngiausias medžiagas, pritaiky- dama jas vandeniu. Kiti ma-

dingi kostiumai turi žinomus dizainerių vardus kaip: Bill Blass, Calvin Klein, Oscar de la Renta, Anne Klein, Ad- rienne Vittadini ir t.t.

Firmos kaip *Anne Cole, Long- gitude, Athena* gamina ilges- nius liemenis.

Kita grupė firmų, duodantių po kelis pasirinkimus mūsų **bėdoms taisyti**, pvz., pilvo užmaskavimui, pasirinkimą mažoms ir didelėms krūti- nėms, klubų pridengimą ir t.t. tai *Miracle Suit, It Figures, Roxanne*.

Toms, kurios nori dėvėti 2 dalių kostiumėlius, paskuti- niu laiku atsiverė daug gali- mybių, nes dabar galima dalis pirkti ir derinti atskirai (viršų vienos spalvos ar dydžio, o apačią — kitos).

Čikagos apylinkėse Nord- strom krautuvej turi skyrių nuo krūtų vėžio nukentėju- sioms arba labai krūtinin- goms. Jų skyrius veikia iš- tisuos metus.

Aplamai, nepateikiu, kokio krautuvej kuri firma randa- ma, nes tikiu, jog ne vien Čikaga šias žinias skaito. Kiekvienoje didesnėje krau- tuveje, bet kur, bent po keletą šių firmų užtiksite. Taip pat kiekvienas miestas turi par- duotuvę, kuri specializuojasi maudymosi kostiumais ištisus metus.

Žinant, kokioje kategorijoje kostiumėlio ieškote, pradėkite galvoti, kokią kūno formą tu- rite ir ar ją reikia kaip nors užmaskuoti?

• Tobuliausia kūno forma laikoma, kada išmatavimai aplink krūtinę ir klubus yra tie patys, o aplink liemenį 10 colių mažiau. Toms moterims daug rūpesčių nėra.

• Moterys, kurių klubai daug platesni negu viršus, galėtų dėmesį patraukti vir- šutinės dalies link, pasiren- kant platesnes petnešas. Rinktis kostiumėlį su krūtinės papildymu ar įsiūta liemenėle viduje. Laikytis ryškesnių raš- tų ar spalvų daugiau viršuje negu apačioje. Kostiumėliai su švelniu A linijos sijonėliu gali sėkmingai padengti klubus.

• Tos, kurios yra sudėtos priešingai — kurių viršus pla- tesnis negu apačia, turėtų apačią, papildyti paraukiais, klostais ar stambesniais raš- tais. Viršutinėje dalyje plačiau ir keturkampiau iškirptas kaklas susiaurins pečius.

• Išsipūtusioms per vidurį reiktų ieškoti išilgai ruožuo- tų raštų. Viršuje papuošti kos- tiūmėliai atitraukia dėmesį nuo pilvo.

• Moterys, kurių viršus ir apačia lygi, bet liemuo irgi toks pat — turėtų sukurti mažesnio liemens įvaizdį, pa- sirenkant kostiumėlį, kurio raštas ties liemeniu su- smulkėja, dryžiai ties lieme-

niu susiaureja arba įstatai šo- nuose „nuskaptuoja“ liemenį.

Šio sezono naujausia mada, kaip ir gatvės aprangos, neva labai buitiska — net bikiniai su išorinėmis kišenėmis, jei ant bikinio iš vis jos telpa... Biki- nio medžiaga primena karei- višką brezentą arba „dzinsinę“ medžiagą. Bikini lyg ir tapo sukuklint nes be „tankini“ ne- galima apsieiti! „Tankini“ tai vyriškų, sutrumpintų, be ran- kovių, apatinių marškinių at- vaizdas. „Tankini“ dėvimas virš bikini, bet pilvo visgi neuždengia...

Kitas labai populiarus ir praktiškas priedas tai „pa- reos“ — dažniausiai pritaiky- tos prie kostiumo, bet parduo- damos ir atskirai. „Pareos“, tai įvairių ilgių skaros, kurias galima risti per petį, virš krūtinės ar per liemenį. Ši se- zona liemuo aprišamas, suda- rant sijonėlio įvaizdį lyg tai būtų „sarong“ pobūdžio sijo- nas. Jos dėvimos prie vientisų ir 2 dalių kostiumėlių. Su „pareo“ galima daug negerovių padengti.

Didelė paklausa išverčia- miems kostiumėliams.

Vientisuoje kostiumuose matyti uždengti priekiai — net aukštos apykaklės, X su- kryžiai nugarose, daug permatomų įstatų.

Medžiagos. Nuo lygių, švel- nių, aksominių, perlinio žvil- gesio, gyvatės odos žvynuotumo, iki krumpelėto pavir- šiaus audinių.

Spalvos. Raudonos, įvai- raus metalo atspalviais, pilk- svos, turtingos mėlynos ir priekškoninės spalvos! Dygsta stambios gelės ir smulkūs lan- gučiai.

Nedėvėkite „Pareos“ *Draugo* gegužinėje!

AMERICAN TRAVEL SERVICE

SIŪLOME PIGIAUSIAS SKRYDŽIŲ KAINAS

Į VILNIŲ

IŠ ĮVAIRIŲ JAV MIESTŲ!

Taip pat turime specialias kainas iš VILNIAUS į

Boston	\$625
Chicago	\$575
Detroit	\$785
Los Angeles	\$925
Miami	\$805
Newark	\$575
San Francisco	\$875
Seattle	\$725
Toronto	\$675

Prie bilietų kainos reikia pridėti mokesčius.

Grupinės kelionės 1999 metais

Taste of Lithuania	10 dienų — rugpjūčio 6-15 d;
Discover Lithuania	14 dienų — liepos 2 - 15 d.
Imperial Capitals	11 dienų — rugpjūčio 13 - 23 d.
Nativity BVM Tour Lithuania-Roma	13 dienų rug- sejo 20 - spalio 2 d.

Dėl bilietų užsakymo, 1999 metų ATS lankstinuko ir kitos informacijos, prašome kreiptis į mūsų raštinę. Maloniai Jums patarnausime.

American Travel Service

9439 S.Kedzie, Evergreen Park, IL 60805-2325

Tel. 708-422-3000. Tel. 800-422-3190

Fax 708-422-3163

E-MAIL: ATSVL@worldnet.att.net

Web: www.americantravelservice.com

MŪSŲ ŠEIMOSE

LIETUVIO PALIKIMAS GEORGETOWN MEDICINOS MOKYKLAI

New Jersey ortopedijos chi- rurgas dr. Joseph Butenas, tiek įvertino ir gerbė George- town u-to Medicinos mokyklą, kurią baigė 1929 m., kad jai paskyrė 2.7 mln. dol. pomirti- nę dovaną. Tai viena didžiau- sių aukų, kurios buvo šiam Jėzuitų u-tui paskirtos per 148 metus. Dovanos didesnė dalis bus skirta įsteigti Bute- nas Chair in Medical Educa- tion katedrą, o likutis bus skirtas bibliotekos ir kompiu- terių centro atnaujinimams.

Buteno artima bičiulė ir jo testamento vykdytoja, Patri- cia Decker, pasakoja, kad dr. Butenas dažnai su pagarba kalbėdavo apie savo buvusius jėzuitus profesorius, sakyda- mas, kad jie pabrėždavo ne tik mokslą, bet ir etiką. Paskuti- niomis dienomis, jis dažnai pri- siminė, kaip jo tėvai džiaugėsi jo moksliniais pasiekimais. (Buteno tėvai buvo imigravę iš Lietuvos ir JAV-ose dirbo pa- prastų darbininkų darba.)

50 METŲ BENDRO GYVENIMO KELIU

Šių metų balandžio mėnesį dr. Eugenija ir Kazys Kriauciūnai šventė 50 metų vedybi- nio gyvenimo sukaktį savo šeimos ir giminių tarpe.

Dr. Eugenija Ignatavičiūtė-Kriauciūnienė baigė odontolo- giją Tiubingen'o universitete, gavo diplomą. Po kurio laiko apgynė disertaciją ir jai buvo suteiktas daktarės laipsnis. Amerikoje dirbo Illinois uni- versiteto Odontologijos fakul- teto patologijos skyriuje su elektroniniais mikroskopais. Kartu su kitais bendradarbiais yra paskelbusi mokslinių

straipsnių, parengus keliolika mokslinių darbų. Priklauso medikų korp! „Gaja“, ateiti- ninkams ir Lietuvių Bendruo- menei.

Vyras Kazys technologijos institutą Karlsruhe, Vokietijoje, baigė dipl. inž. laipsniu. Amerikoje dirbo statybos ben- drovėje, vadovaudamas staty- bos skyriui. Taip pat dirbo Paryžiuje 6 mėnesius, ruo- šiant statybos planus pran- cūzų chemijos įmonei Ameri- koje. Priklauso ateitininkų inžinierių korp „Grandis“, yra filisteris, dalyvauja Lietuvių Bendruomenėje. **L.K.T.**



Lengva išsirinkti maudymosi kostiumėlį, jeigu jo vienintelė paskirtis — maudyti vėsioje bangose. Nuotr. Vytauto Maželio



Šeimos portretas dipl. inž. Kaziui ir dr. Eugenijai Kriauciūnams 50 metų vedybų sukaktį švenčiant. Iš kair. sėdi dukra dr. Lina, greta stovi jos vyras dr. James Tharp, vaikaičiai — Marija, Mykolas, Stepas; suakutvininkai Eugenija ir Kazys Kriauciūnai.

LAIŠKAS IŠ VAKARŲ

LIUDA GERMANIENĖ

Sėdžiu žaliai pakelės miške, nugara stipriai atsiremusi į aukštą rudą raudoną medį. Nuo jūros pusės sūnus vėjelis, šakose gincijasi plunksnuoti sutvėrimai, o žemė šaukia gulti kryžium ant nugaros ir į dangų žvilgtelėti skruzdėlės akim. Gulu, aplink kvepia spygliais, samanomis ir dar neišdžiūvusių mažų kanorėžių seklom. Kaklą bado pernykščiai spygliai, strėnas verčia seniai gyvenimą baigusią šaką, tačiau akys keliauja šimtametinių raudonmedžių kamienais ir šakom, iki viskas subėga į žalią piramidę, laikanti mažą melyną dangaus taškelį. Tiek laiko ir istorijos šitame celiuliozės ir vandens stebukle. Taškelis mirga žalia ir melyną spalva, purtydama spyglius leidžiasi vargonų muzika ir kažkur tai aukštai šakose beveik girdžiu Radauską, deklamuojantį eiles Anželiką.

Pakylų nuo žemės ir pradėdu rašyti. Draugam, pažįstamiems, visiems, kurie mėgsta gamtą, geles, lapus ir spyglius. Gal net ir vabalus, pašėlusius gegužės galę šaltą miegmaišį ir vis pakabintą šlakstyklę. Ji retkarčiais poilsiaudama visa savo didybę pasipurto ir laukiniais grybais pradeda trenkti palapinę, batuose išmetama šlepsinti, permirkusios odos gaida.

Nuo mašinos stogo nuimame palapinę, kuoliukus ir Oregon valstijos vakariniame pakraštyje, valstybiniame parke išskleidžiame savo Eureka palapinę. Ji didoka, su trim langais, durimis ir pravira anga palapinės smaigaly. Su ja kadaise penkišė išraižė Amerikos ir Kanados žemes, dabar išskleidę ir įkalę kuoliukus dailromės tik dviese. Iškeliauv kryžstavimai, meškerės ir apėtitas bet kam, kas valgomą. Ši senutė palapinė savo siūlėse nešė daug mylių, daug stovyklinių nuotykių. Kartą Glacial National Park, Montana valstijoje suradome žavią palapinėm stovyklavietę, miškelio pakraštyje. Kalneliai, medeliai ir paukšteliai, o mūsų smelio spalvos palapinė kaip Babelio bokštas pūpojo rojus pakraštyje. Tačiau tuo grožiu ir mūsų džiaugsmu nesirūpino artėjanti audra. Išsuko ji į medžius, pašlaite, viską išmaudė vandens siena ir be pasigailėjimo išrovė visus keturis palapinės kuoliukus. Be kuoliukų palapinė atgavo sielą, pradžioj blaškėsi, o vėliau pradėjo kvėpuoti giliais, švilpančiais atodūsiais. Tai susitraukdavo kaip akordeonas, tai vėl, atgavusi kvapą išsiplūdavo, o mes penkiesie išsikibė tikėjome nesulaukti paskutinio palapinės atodūsio. Keturiuose susedome palapinės kampuose, o jauniasius pasodindome laikyti centrinių palapinės stiebų. Su kiekvienu vėjo gūsiu ritmiškai pakildavom ir vėl žnekteledavom atgal ant žemės. Liūdniausiai buvo jauniausiam, mamos įsakytam laikyti stiebą. Jį vėjas tampė į visas puses, vyniojo apie ašį ir, kaip daugiau neboreikalingą akrobatą, paliko gulėti ant nuriusių palapinės grindų.

Po audros lauke į ežerėlį vėl daugiaspalvis vaivorykštės kelias, išėjome pasivaikščioti. Ir tada atėjo vakaras.

Oregon valstijos pakrantė...

Palapinę galutinai įtvirtinti buvo itin sunku, nes stovyklavietėje kaip liežuvis gulėjo cementinis takas, šalia lyg periskopai galvas iškele stovėjo

elektros prijungimai. Stovyklavietė vien tik palapinėm kaip ir nebeliko, nes dabar stovyklaujama ant ratų. Prie visų nepatogumų dar reikia pridėti ir žodį „stovyklauti“, nes jau dabar modernių lietuvių kalbą nukovė žodis „kempingas“. Tad štai stoviu žemiau Oregon valstijos miške, tarp kelias indėnų generacijų pragyvenusių medžių ir „kempinų“. Nieko nepadarysi, kaip aiškinama, kalba yra gyvas reikalas. Tad visi patyrę skautų veikėjai, kurie žygia-vote ir kojom maletė Rako žemes, jei kaulai ir plaukas leistų, šiandien turėtųmėt pakęsti tradicinės skautų dainos žodžius.

Miške jau slankioja vakaras, o mudu sutūpę juokaujame. Negalėjome įsivaizduoti darbininko Antano, kuris beveik keturis dešimtmečius savo vasaros atostogas praleidęs su vilkiukais Rako miške, žygiuodamas su išalkusiu būriu į valgyklą, užtrauktą: „Ejo skautas kempingauti, patyrimo daugiau gauti... Laikas išvynioti miegmaišius.“

Nemoku atpasakoti nakties miške. Ten knibžda gyvenimas, šnabžda gamta, šalta dregme krinta naktis ir kažkur tarp šakų pakimba žvėsos žiburėlis. Išeinam pasi-vaikščioti. Iš pasamonės mažos rankos traukia vilkus ir pelėdas, dievazi, kur tai girdžiu kranksint devynis juodvarnius. Takelis minkštai išmintas, prie šiukšlių dėžės tupi ruda lupaitė. Pabėga, einame toliau. Visur kvepia samanomis ir žalia spalva.

Palapinėje užsidedam nešiojama lempą ir, iki pažastų dingę miegmaišiuose, atverčiam spaudos ir brošiūrų puslapius. Staiga sudreba žemė ir kažkokia kriokianti, dvokianti bestija atbula įlaviruoja į šalimą stovyklavietę. Su visais miegmaišiais puolame prie palapinės langelio, skaičiuojame ratus, nes likusi baidyklės dalis slypi už šakų. Dvylika! Vairuotojo pusej, kaip tuo skraidančioj lėkštėje, išsilanksto elektriniai laipteliai, sujuda vyro siluetas. Žiūriu ir spėliuju: kažin, ar bus su viena akim ir didele galva, visas nupurkštas sidabrine spalva? O gal šis ne iš Mėnulio, bet Marso planetos? Ką gali žmogus žinoti naktį tamsiame miške. Atsibastė lyg šėtonas ant medinio arklio ir dabar šūkajau, mėgindamas kuo arčiau sustoti ties elektros jungikliu. Tai būtina bambagyslė, nes ja teka visa supermodernizuoto stovyklavietės energija.

Dvylikratės butybės išsiplūcia šonai, lange išsibėbia šviesa, palangėje iškankinta vėl prazysta plastikinė gėlė. „Virtuvė“, šnekame. „Matai spinteles“? O pilietis ne sidiabrinės spalvos velka žarną, prijungia prie krano. Ant stogo burbia ir baladojasi kažkokia metalinė kupra. Pro trikampį palapinės langą stebime prisijungimo tvarką, kikename, lyg miško vidury, pro rakto skylutę matytumėm gimimą ir augimą neatleistinis nuodėmės. Pilietis jau ne vienas, bet su apykūne moterim išsineša ir ant stalo pasistato radiją, ant šakos pakabina vabzdžiagaudę lempą, vie-las ant žemės prispaudžia akmenim, pakuria laužavietę ir abu suseda žaisti kortom. Išidegė ugnis, ant grotelių prigulė keli dešragaliai ir visą mišką nudažė balta, degancios mėnos spalva. Kad juos šunys trauktų! Palapinėje pakibo įkyrus gerai apdegusios dešreles kvapas, radijas groja „baby, baby“, o vabzdžiagaudis ži-



Nuotr. Alekso Urbos.

bintas šakose kalba elektrine „zap, zap“ kalba. Kyla dumai, krenta vabalai, paliko gulėti neskaityta literatūra. Gal kitą kartą, kitą stovyklavietę...

Ryte vėl pjauname gražiom Oregon valstijos pakrantę, jūra putoja žaliom žolių putom, žydi geltoni krūmai, o dangų raizos didelės akipšės suveduos. Kelias romantiškai vingiuoja Ramiojo vandenyno pakrante, pilna gražiai prižiūrėtų valstybinių parkų, stovyklavietė. Tik trauk palapinę, išstempk ir grožėkis vaizdu. Niekur nematyti namų, reklamų ar pakrantėje išsiplėtosios komercijos. Dvidešimto amžiaus pradžioje, gubernatoriaus Oswald West iniciatyva, visa vandenyno pakrantė buvo paskelbta plento zona ir atiduota prižiūreti plentų komisijai. Ši supirko prie vandens esančias žemes, įsteigė parkus, kurie vilioja ne vieną, tikros gamtos išsiilgusį turistą.

Nespeje pasiekti Washington valstijos, įriedame į dar vieną stovyklavietę. Parkas didelis, važiujam, raitom takais ir takeliais, kol pagaliau surandame didokai palapinei tinkamą vietą. Nors ir stovėjo visi bambagysliniai stulpai, tačiau išcimentuotas plotas buvo sauresnis, susikibusios medžių šakos sunkino privažiavimą. Nuomotą forduką išovėm pro šakas, ant galvos pabiro spyglių kruša. Čia miškas, tačiau kitą kelią pusej auga krūmokšniai, žolė, smelėtas šlaitas ir baltais volais vilnijanti jūra. Prie vandens prieiti negalima, vaizdu reikia džiaugtis iš tolo, lyg kukrų laižytum pro stiklą. Žolės ir status šlaitas saugoja pajūrį, kad neužplūstų žmogija, neištryptų smelio pakrantių ir dingtų neprieinamo cukraus skonis. Išplečiam palapinę, išrikiuojame vis dar neperskaitytą spaudą, patikrinam žibintą. Jūra vandeniniais nagais stumia smėlį į pakrantę, atskrenda būrys žuvedų elgetauti.

Atokiau nuo jūros, kitą kelią pusej, stovi sunkvežimukas su užkalta medine būda. Kol tvarkėmės būda tylyje, tačiau vakarop išsoko šuo ir išlindo dvi butybės. Šuns kaklą vynioja storoka virvė, o šeimininko — į apikaklę panaši juodos odos ir sidabrinis sagučių puošmena. Nekūrė jie ugnies, miške nedegino mėnos skuto, mūsų palapinėje kvėpavo miškas. Ką

tai iš dėžutės pakrantė, parbarstė iš maišuko, likučius pametė šuniui. Pavalgęs pilietis į usotą burną įsikibo medinė dudelė ir pradėjo groti. Sėdėjo jis ant samanotų kedro lentų stalo ir grojo miškui, jūrai ir man. Ir taip gražiai. Koks nuostabus vakaras! Atsisėdau, rankom atsiremiu į stalą. Melodija skabo lapus, puošiasi spygliais, glamonėja vėjų pakrantės vakarą. Šalia prisėdęs panas šypsoi ir dingeš palieka man žalią ozkabardį ir puokštelę kiškio kopūstų.

Iš Oregon ir Washington parkus

Gera, kad vakar suspėjome peržiūrėti kelias brošiūras. Vienos viršely styrojo stori medžių kamienai, iki žemės krito kažkokia žalia augmenija apibė kamienai ir šakos. Tai Lietaus miško (Rain forest) detalė, į kurią nesisukdamas smagiai traukia melynus fordukus. Sustojaime turistų informacijos centre, gauname knygutę ir nužygiuojame keliuku į mišką. Siauras takelis vingiuoja tarp didžiulių Douglas ir Sitka eglų, sausų samanų skaros supasi, mojuoja dregmei ir vaikiškam vejeliui. Foto aparato netraukiu iš kišenės, nes dar blykšteles ir apstulbins vos judanti tankumynuose ora. Tarp medžių auga paparciai, išgrūvę ir pūvantys didžiuliai kamienai ant nugarų gimdo naują gyvybę, upe lyje turkskiai dvi antys. Žingsnis po žingsnio lendame gilyn į mišką, kur net ir moderni ragana iš pagalių ir šakaliukų galėtų sau suręsti padorų namuką. Takelis leidžiasi žemyn, vėl kyla į viršų, lyg tai iki pažastų į paparčius įbridusi ragana tiesia liesą pirštą ir kvietia stabteleti puodukui kavos. Namuko sienos tamsoj šviečia liukrine spalva, kvepia meduolinis stogas ir garuojanti kava. Jauna ragana slapstosi už medžių, rankoj laikydama vis siūlo kavos puoduką. Bet ne jau gersi kavą, žygiuodamas samanotu mišku, kur kekštai šaukia skardiniais balsais ir baigiasi miško takelis.

Sėdime benzino stotelėje, groja muzika, laukiame uniformuoto vyrškio ir padėkos, kad atvykome. Taip buvo Oregon valstijoje. Mes sėdim, bet

taip pat sėdi ir pilietis stotelės viduj. Pasirodo, čia tau, turiste, reikalai kiti. Ten lipom patys pilti benzina, plauti langus, o trys baltamarškiniai vyrukai abu mus sukišo į automobilį, nes nei restoranuose rūkyti, nei piltis benzino Oregon valstijoje pačiam negalima. Ką gi, pašeriam forduką degalais, o rankas nusitrynę į gerai išnešiotas kelnas, traukiame tolyn.

Hurricane Ridge dar dejuoja nuo žiemą iškritusio 15 pedų sniego, abi kelio pusės supa siaubinga sniego siena. Rodos pajudes ir suspaus į paplotelį. Viršuje pilna vaikų geltonų autobusų ir sveikos, jaunatviškos energijos. Kalnais mar-medama, juda nepermatoma ruko košė, reikia skubėti leistis žemyn, kur žaliuoja žolė, o ištirpęs sniegas mirties kilpom verčiasi kalnais ir nuogais akmenim žemyn į slėnį. Stovyklavietės ieškoti neverta, nes siūles ardo šalti vėjo pirštai, o nuo kalnų vis dar krinta užsilikusios žiemos šaltis ir dregmė.

Sol Duc Hot Springs Resort irgi tikra valstybinio parko idomybė. Čia gali išsinuomoti rankšluostį, visas, net iki kaklo, pasinerti į siera dvokiantį vandenį ir tupėti kad ir iki aušros. Vanduo garuoja, į nosį lenda supuvusio kiaušinio kvapas, o baseinely tupi kruva sveikatos entuziastų. Lauke vos 50F šilumos, stebiuosi žmonių pasisventimu sveikatos kultūrai. Kažin, jeigu ir išdrįsciau save įmerkti į šią cheminę laboratoriją, turbūt bijojčiau, kad su sieros garais kur nors nekųsteltų ragai ir blizgancios akys. Ir kas tada? Pasivaikščiojame, ieškodami stovyklavietės, tačiau nesugundė nei plotas, nei šlapas, siera garuojantis, oras. Baseine į kempinę turbūt ruošies pavirsti pagyvenusi japonų porelė, nes po trijų valandų taip ir palikome juodu sėdėti vandens ir garų ekstazėje.

Turisto akį Washington valstijos miškuoti kalnai ir pakalnės vertė veria, kaip žemuogę ant smilgos koto. Weyerhaeuser bendrovės iškirsti ir vėl atsodinti milžiniški miškų plotai. Guli nereikalinga, negyva mediena, styro kelmiai, nors tarp jų atkakliai kalasi jaunų spygliuočių daigai. Sunku tikėti, kad ne tik bendrovė, bet ir mes visi iškirname šimtmetinius medžius, kad popieriaus užtektų vystyklam, kompiuteriam ir visiem kitiem nuplėšiamam variantam. Bėga stirma tais plikais, iškirtais medžių plotais, o pavaziavus giliau į mišką, stovi puikus bendrovės pastatas. Augmenija krinta ko ne nuo stogo, žydi geles, už vartų, kažkur veda medžių

DRAUGAS, 1999 m. liepos 10 d., šeštadienis

5

alėja. Paeini toliau, visas parkas žydinčių rododendrų, retų medžių, spalvotų primulių. Mokeiti nei cento. Tik ateik, pilieti, pastovėk ir pažiūrėk, kaip mes dailinam aplinką, ir tylėk. O patylėjęs vėl plešk po pierių nuo voliuko, į šiukšles mesk tonas reklamų, valgyk iš popierinės lėkštes su melynomylytem. Tegul reikia visi žaliagalviai, juk elgtis reikia civilizuotai.

Mt. St. Helen's Stipinantis išpuolis, žvelgiant iš lankytojų centro pastato. Kur tik nemesi žvilgsnio, lyg dantų krapštukai guli pilki ir nuogi medžių kamienai, slenyje, grioveliu išsiklausyti, teka duštanti upe. 1980 m. gegužės 18 d. stulpai dūmų ir streles žaibų išsiveržė iš ugniakalnio viršūnės ir šono. Tirpo sniegas ir kalną supantis ledynas, o verdantis purvas ir ledai juostom plauke slėnio link, kartu nešdami augmeniją ir gyvulių. Zuvo tūkstantai briedžių, meškų, paukščių ir žuvų, zuvo smalsuoliai ar atsikę išsiverzusio ugniakalnio apylinkę aplėisti narsuoliai žmonės. Degancio vėjo bangos ir karšti pelenai galutinai viską užklojo pilka danga ir pelenais perkrauti debesys, kamuoliais barstė šios tregedijos palikimą dar toli už kalnų, kitose apylinkėse, kraštuose. Gražusis Spirit ežeras virto suverstų žemių, pelenų ir rastų koše.

Tačiau gamta moka glostyti žaizdas, save gydyti. Grįžta paukščiai, gyvuliai, iš peleninės žemės pradeda kaltis ir žydeti lubinai. Net ir koše tapęs Spirit ežeras skleidžiasi nauja gyvybe. Tirpstantys ledynai ir sniegas su užtvėntu upeliu pagimdo naują, gražų Coldwater ežerą. Išsinuomok laivelį, pasiimk meškerę ir negalvok, kad ir mirtis gali būti kurybinga. Bet tik nežvelk į slėnį, kuriame guli stora pelenų pluta. Ten kalna briauna ant sėdynės atšiausia šėtonas ir, išdulkinęs pelenuotą uodegą, man siūlo baltą lubiną.

ir... namo

Ne visos naktys yra mielos ir žvaigždėtos, birželio pradžio Oregon ir Washington pakrantėse lietinga ir vėsi. Patys pagrindiniai higienos reikavimai verčia retkarčiais stoti moteliukuose, čiupinėti kvepiančio muilo gabalėlį, prisiminti nugara bėgancio šilto vandens skonį. Lova karališko dydžio, visa galva ir pečiai įsikasu į dvi pagalves, paspaudžiu mygtuką. Krepsinio rugtynės, zaidžia A. Sabonis. Tarp dviejų pagalvių sėdint, įkaista mano lietuviška galva. Šaukiu, liepiu Saboniui tam ir

kitam piliečiui užtvėrti kelia ranka, tačiau niekad neklauso, komanda pralošia. Sabonis ekrane reklamuoja automobilius. Vyras gražus, aukštas, platus pečiai, butų smagu susitikti. Portland' jau čia pat, pasuki į dešinę, o gal ir į kairę, apvažiujoi, privažiujoi ir jau durų skambutis. Išivaizduojate, prieinu ir beveik pirštą įkišu į sėjambučio lizdą. Užnugary kvėpuoja butybė, moja liesu pirštu, visur pakvimpa kava.

Palapinė ramiai ilsisi ant mašinos stogo, purškia lietus, mašina bėga Ashland miestelio link. Šiame universitetiniame miestelyje kasmet birželio mėn. vyksta Šekspyro festivaliai. Išlindę iš palapinės, negalėjome svajoti apie šį bei kitą pastatymą, tam teatre be stogo ar su, nors norečiau pamatyti veikala, kuriame Šekspyro charakteriai vaikščioja ir vaidina dvidešimto amžiaus roles. Nors verk suzinioję, kad birželio mėn. pradžioj Šekspyro veikalai dar nestatomi. Ką gi, nusipirkome ir nuejome į The Good Person of Szechuan. Veikalas tvarkoj, daug buvo begiota, šaukta ir truputį dainuota, nors po trijų valandų trukusio spektaklio saleje dominavo daug ištiestų kojų ir ant sėdynių pakabintų galvų.

Fordukas vėl bėga į pakalnę, uždusęs kopia į cementinį kalną, keliame baigiasi, palapinė per didele, kaulai atsikalba prieš miegmaišio ir žemės drągystę. Lektuvus sparnais kerta debesys, skuba į saulę ir neša mane, džiaugsmą, prisiminimus. Ant lektuvo sparno plevėsuoja raganele ir siūlo puoduką kavos. Lietuvoj.

LIETUVOS KINO MEGEJŲ DARBUI — „AUKŠINIS MEŠKIUKAS“

Austrijoje vykusiame pasaulio kino megejų festivalyje lietuvių kūrėjų juosta pelnė garbingiausią festivalio apdovanojimą — „Aukštinį meškiuką“. Juo įvertintas Jūratės Leikaitės ir Vidmanto Gaigalo animacinis filmas „Metamorfozės“.

Lietuvos kino megejai festivalyje pristatė vienintelį filmą. Iš viso festivalyje parodyti 209 pasaulio kino megejų filmai. Sidabrinį prizą pelnė vokiečių filmas „Be problemų“, bronzinį — austrų kino megejų darbas „Misterija“.

Liepos pabaigoje Suomijoje prasidėsiančiame „Unicos“ megejų filmų festivalyje Lietuvos atstovaus trys Muzikos akademijos studentų filmai ir Klaipėdos vaikų sukurtas animacinis filmas. (Elta)



Kauno zoologijos sode surengtoje šventėje, kurioje buvo pagerbti čia gimę trys „mažyliai“ tigriukai, dalyvavo operos solistai Virgilijus Noreika (dešinėje), Vladimiras Prudnikovas (kairėje) bei Eduardas Kaniava.

Nuotr. Eltos

•Kompiuterių darbų begalybė, tik darbininkų nėra. JAV įstaigos, neradamos atitinkamų vietinių darbininkų, kreipiasi į Kongresą išduoti kompiuterių profesionalams daugiau darbo vizų. Prieš šešis mėnesius Kongresas buvo taip ir padaręs, tačiau tos vizos jau beveik visos išdalintos, o darbininkų dar vis trūksta. Kongresas žada vėl išduoti daugiau darbo vizų. Tačiau atrodo, kad šį kartą jos bus skiriamos kanadiečiams, ne darbininkams iš Europos ar Azijos, kaip anksčiau. Apskaičiuota, kad 25% Kalifornijos Silicone Valley techninėms įstaigoms va-

dovauja darbininkai iš Azijos. Kongresas taip pat siūlo leisti 500 užsienio medicinos seselėms laikinai dirbti JAV-oje, palengvinti ligoninėse seselių trūkumą. (WSJ)

• Nuo rugsėjo 1 d. Švietimo ir mokslo ministerijai pavaldžios institucijos bus pertvarkytos, o darbuotojų skaičius jose — sumažintas. Su vaikais tiesiogiai nedirba penki ministerijos padaliniai — Pedagoginės raidos centras, Pedagogikos institutas, Informatikos ir prognozavimo institutas, Egzaminų bei Leidybos centrai. Darbuotojų skaičius juose bus sumažintas perpus — nuo 400 iki 200 žmonių.



sekmadienį, liepos 25 d.

Nek Pr. Marijos Seserų

vienuolyno sodyboje

PUTNAM, Connecticut

METINIS PIKNIKAS

Lietuvių Susitikimo Šventė

- 11:00 Koncelebruotos ŠV. MIŠIOS
Pagrindinis celebrantas: svečias iš Lietuvos -
Tėvas Algimantas Gudaitis, SJ
- 12:00 VAIŠĖS, užsiėmimai
- 3:00 Neringos stovyklautojų PROGRAMA
Vėliavų nuleidimas
- 4:00 Didžiųjų voverių TRAUKIMAS
- 4:30 MALDOS VALANDĖLĖ už Lietuvą
- 5:00 ŠOKIAI ir ŽAIDIMAI visiems

Atvykite pabendrauti ir pasidžiaugti -
pasikvieskite ir savo draugus!

Reikalingas asmuo lengvai namų ruošai, skalbimui ir vaiko priežiūrai Hyde Park apylinkėje. Darbas 4 val. i dieną, nuo 8 val. r. iki 12 val. dienos, pirmą, trečią, penktą ir šeštą. Reikia šiek tiek mokėti anglų kalbą. Tel. 773-586-1925. 9/241

Single gardener or a couple for p/t work at home in Burr Ridge, IL. Tel. 630-887-8119, Joyce. 9/226

Parduodu auto. Buick La Sabre '86 m., gerame stovyje, mažai mylių. Tel. 773-476-0135. 9/227

Reikalinga auklė, kuri savo namuose galėtų prižiūrėti 2 m. mergaitę. Skambinti 708-452-6536.

For Rent
Cicero, IL, large 5 rms., 2 bedrms, 2nd fl. apt. Heated, laundry room. Call 630-655-5501. Leave message.

Condo for sale by owner
4131 W. 93 Pl., Oak Lawn, IL
3 bedrms, 2 baths, 2nd fl.
\$129,500.
Call tel. 708-424-4087.

Calls to LITHUANIA
from \$0.22 per/min
Great rates to the rest of the world - any day, any time.
For information call Long Distance Post:
1-800-449-0445
www.litpost.com

It makes a world of difference when you fly SAS to Lithuania.



No one makes round-trip travel to Lithuania easier and more convenient than SAS. From Chicago, we offer daily service to Vilnius with just one hassle-free connection through Stockholm. Our 4:30 p.m. departure gives you a relaxed morning arrival for business or pleasure. When you're ready to return, you'll enjoy same-day travel back to Chicago through our Copenhagen hub. And whether you fly Business Class or Economy Class, you can be sure our service will be world-class, and will allow you to arrive rested and refreshed - all for a reasonable fare. Find out what a world of difference SAS can make for your next trip. Just call your Travel Agent or SAS at 1-800-221-2350. For more information and special offers, visit our website at www.flysas.com.

Flight #	From	To	Departure Time	Arrival Time
SK 946	Chicago	Stockholm	4:30 pm	7:40 am +1
SK 744	Stockholm	Vilnius	9:20 am +1	10:50 am +1
SK 743	Vilnius	Copenhagen	12:45 pm	2:15 pm
SK 943	Copenhagen	Chicago	3:40 pm	5:40 pm

AMERICAN TRAVEL ABROAD, INC.

MAIN OFFICE

5316 N. MILWAUKEE AVE.,
CHICAGO, IL 60630. TEL. 773-467-0700.

VASAROS KAINOS

ten ir atgal į vieną pusę

Ryga	\$760	\$572
Kijevs	\$742	\$581
Lvovas	\$742	\$581
Minskas	\$742	\$583
Vilnius	\$723	\$553
Maskva	\$779	\$553
St. Peterburgas	\$761	\$581

5150 W. BELMONT AVE.,
CHICAGO, IL 60641.
TEL. 773-685-2020.

3000 N. MILWAUKEE
AVE., CHICAGO, IL 60618.
TEL. 773-489-4999

5637 W. BELMONT AVE.,
CHICAGO, IL 60634.
TEL. 773-237-4747.

OUT OF STATE
TEL. 1-800-342-5315

5058 S. ARCHER AVE.,
CHICAGO, IL 60632.
TEL. 773-838-8888.

7109 W. ARCHER AVE
CHICAGO, IL 60638
TEL. 773-788-1000.

NILES OFFICE
9509 N. MILWAUKEE
AVE., NILES, IL 60714.
TEL. 847-581-9800.

Willowbrook Ballroom
Velika nuo 1921 m.
8900 SOUTH ARCHER ROAD, WILLOW SPRINGS, ILLINOIS TEL. 708.839.1000

Šešios pokylių salės - tinka įvairioms progoms

- Puikūs maistas, geriausi gėrimai, malonus aptarnavimas
- Ar mėgstate šokti? Šokiai vyksta kiekvieną dieną; ketvirtadieniais ir sekmadieniais groja 10 žmonių orkestras (galite pasitobulinti šokio mene - vyksta pamokos)
- 35 iki 40 svečių
- 40 iki 60 svečių
- 60 iki 100 svečių
- 100 iki 135 svečių
- 125 iki 175 svečių
- 225 iki 550 svečių

Išvežame šiuokštes, statybinių medžiagų atliekas, pervežame baldus ir kt. didesnius daiktus. Kokybiškai atliekame namų mūrinių darbus ir statome naujus namus. Tel. 708-749-1922. 9/17

TRUCK DRIVERS/OWNER OPERATORS
Chicago area trucking Co. needs solo & team owner operators for its expanding fleet. Top pay. 48 state. All new air-ride trailers provided free. 1 year exp. Speak English. Home often. 1995 or newer trucks. Fleet owners welcome.
Call Jerry for details: 1-888-782-5400.

Ieškome patyrusių dažytojų, turinčių savo transportą. Darbas šiaurės vakarų priemiesčiuose. Teiraukitės nuo 8 iki 10 val. vakaro tel. 847-808-9109 anglų arba rusiškai. 9/24

NEKILNOJAMO TURTO KERTĖLE (INFORMACIJA)

Parduodamas 2-jų miegamųjų, 2-jų vonių ir 2-jų virtuvinių mūrinių namas Bridgporte. Yra galimybė įrengti dar 2 miegamuosius. Kaina \$105,000.

Parduodamas arba išnuomojamas su galimybe išsipirkti (Rent with the Option to Buy) 3-jų miegamųjų namas 59-toje gatvėje tarp Kedzie ir Pulaski. Yra garažas, rūsys, 2 vonios.

Kam mokėti nuoma, jei gali tapti savininku? Šis naujai įrengtas 2-jų miegamųjų butas su 1.5 vonios prieinamas kiekvienam. Butas patogioje vietoje, Ford City. Kompiuteris yra baseinas, be to, butui priklauso garažas vienai mašinai. Kaina \$64,900.

Brighton Parke parduodamas 4-rių butų mūrinių namas su rūsiu ir garažu 2 mašinoms. Kaina \$219,000.

Daugiau informacijos jums suteiks ir padės nusipirkti arba parduoti nekilnojamą turtą

FIRST RATE REAL ESTATE
AUSRA PADALINO
4545 W. 67th Street
Chicago, IL 60629
Tel. 773-767-2400

MARQUETTE PHOTO SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutausysite. Pasinaudokite mūsų patogiu „lay-away“ planu. Atliekame visus foto laboratorijos darbus. Darbo val.: kasdien 8 v.r.-6 v.v.; šeštą, 8 v.r.-4 v.p.p.; sekmą, uždaryta. Antrą, ir trečią, susikalsite lietuviškai.

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

Kokybiškai atliekame mažus ir didelius namų vidaus darbus: dedame gipso sienes, dažome, klojame plyteles, įrengiame rūsius. Skambinti: Viadut, tel. 630-243-9385

B&D ENTERPRISES

Kokybiškai atliekami visi namų išorės darbai: stogai, „siding“, lietašvazdžiai, mediniai balkonai, „porches“ ir „decks“, mūrinimas, „luck pointing“, namų ir garažų remontas. Skambinti Kazimierui, tel. 630-243-8424.

RIVERDALE AUTO MOTIVE

Transportuojame ir padedame parduoti naudotą aut. Pigiai parduodame išsimokėjimui; remontuojame po avarijų; statome auto geometriją, užsakome dalis geriausia kaina, keičiame avarijas. Skambinti Rimui tel. 708-281-6586.

773-585-9500

KEPYKLA IR DELIKATESAI

6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir ragutiniai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Lietuviškas maistas - "catered"
- Siunčiame mūsų produktus UPS

Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖ

390 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-444-7750

Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

Sveikagali uždaryta

TIKRAS KAIMIETIŠKAS SŪRIS PAGAMINTAS TRADICINIŲ BŪDŲ

ANDRULIO šeima Michigan valstijoje nuo 1940 m. senovinių tradicinių būdų gamina sūrus. Turime jų įvairiausių, paragaukite: sūris be priedų, be druskos, sūris su kymynais, su „chives“, Pesto, su krapais, su česnakais ir svogūnais ir Peta sūris. Šitose sūriuose rasite maisto parduotuvės, „deli“ skyriaus. Galite užsisakyti ir telefonu: 616-462-3301 arba per world wide web: www.andrulischeese.com

Michigan Farm Cheese Dairy, Inc.
4285 Millerton, Fountain, MI 48410

SKELBIMAI

Įvairūs

Nekilnojamo turto

ELEKTROS
[VEDIMAI] - PATAISYMAI
Turū Chicago miesto leidimą. Dirbu užmiesty. Dirbu greitai, garantuoti ir sąžiningai.
773-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

AUTOMOBILIŲ NAMŲ SVEIKATOS IR GYVYBĖS DRAUDIMAS.
Agentas Frank Zapols ir Of. Mgr. Aukas S. Kane kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 98th Street
Tel. (708) 424-8654
(773) 681-9854

STASY'S CONSTRUCTION
Stalijos darbai, rūšių, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „siding“, „soffits“, „decks“, „gutters“, plėkštė ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turū darbo draudimą.
S.Benotis, tel. 630-241-1912.

Išnuomojamas apšildomas 4 kamb.
1 mieg. butas 67 & Kedzie apyl.
\$355 į mėn. + „security“
Tel. 773-778-1451

SIŪLOME DARBUS!
Gail. seserų padėjėjoms kompanijoms ir namų ruošos darbininkams. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti. Kreiptis:
ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900

PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W 69th Street
Tel.: 773-776-1486

MOVING
Ilgametis profesionalus kraustymas preinamomis kainomis. Draudimas garantuojamas. GEDIMINAS
773-925-4331

AMBER CONSTRUCTION Co.
Dengiami stogai, kalamos „siding“, atliekami cemento, „plumbing“ bei kiti namų remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded“
Skambinti Sigitui, tel. 773-767-1929.

G. L. Quality Body Shop
Automobiliniai
Ieškote - nusipirkite.
Patekote į avariją ar sugedo auto. - suremontuosime. Norite išsiųsti į Lietuvą - Ieškime.
Skambinkite 815-723-7650.

Ieškomi darbininkai valymo darbams. Turū turėti savo transportą ir važinėti greitkeliais ir vakarinius priemiesčius. Skambinti po 6 v.v., tel. 708-652-2110.

GREIT PARDUODA
RE/MAX
REALTORS
off. (773) 586-5959
home (708) 425-7160
pager (708) 886-4919

GREIT PARDUODA

RE/MAX
REALTORS
off. (773) 586-5959
home (708) 425-7160
pager (708) 886-4919

RIMAS L. STANKUS

Greitas ir sąžiningas pataravimas

Nuosavybių įkainavimas veltui

Perkame ir parduodame namus

Pensininkams nuolaida

Realmart
Realty Group Inc.
6602 S. Pulaski Rd.
Chicago, IL 60629

BALYS BUDRAITIS

Broker Associate

Patarnauja įvairių nuosavybių

pirkime bei pardavime,

mieste ir priemiesčiuose.

Suinteresuoti skambinkite

BUDRAICIUI

Bus. 773-585-6100 Pager 312-308-9307

Fax 773-585-3997

Accent Homefinders

9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business (708) 423-9111
Voice Mail (708) 233-3374
Fax (708) 423-9236
Pager (312) 707-6120
Res. 708-423-0443

ASTA T. MIKUNAS

Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja

įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime

mieste ir priemiesčiuose

VIDAS POSKUS

RE/MAX HOME CENTER

Marketing Consultant

Tel. 773-297-2013

708-886-9386 V.M.

• perkant ar parduodant nekilnojamą turtą;

• „foreclosure“ ir „handyman-special“ nuosavybės;

• nekilnojamo turto įvertinimas.

Chicago lietuvių ir lietuviškosios premiesčiuose

perkant ar parduodant nuosavybę, kreiptis

audra kubilius

1508 Sherman Ave.

Evanston, IL 60201

Business (847) 864-2600

Fax (847) 475-5567

Voice mail (847) 465-4397

E-mail akubilius@aol.com

ATTENTION IMMIGRANTS!

Canada is accepting applicants for

Permanent Residence!

For free information call:

1-773-282-9500

OTS concentrating in immigration to Canada

www.redeusa.com

KMECK REALTORS

7922 S. Pulaski Rd.

4365 S. Archer Ave.

DANUTĖ MAYER

773-284-1900

Jei norite parduoti ar pirkti namus

kreipkitės į Danutę Mayer. Ji

profesionaliai, sąžiningai ir asme-

niškai patarnaus. Įkainavimas

veltui.

Perkate automobilį?

Turite kredito problemų?

Nėra kredito istorijos?

Pirmas automobilis?

Neilgai naujame darbe?

Ką tik atvykote į JAV?

Ne problema!

Žemos automobilių kainos!

Maži mėnesiniai mokesčiai!

Nėra pradinio mokesčio!

Galėsite sėst už vairo šiandien!

(630) 207 2748

Parduodamas 1 mieg. „condo“

pirmame aukšte, netoli Marquette

Parko, ant Pulaski gatvės. Arti

krautuvių ir susisiekimo. Palikti

žinutę. Tel. 773-838-1373. 9/204



JAV LB Krašto valdybos Socialinių Reikalų Taryba

Ruošia: Birutė Jasaitienė ir Aldona Šmulskienė
2711 West 71 st Street, Chicago, Illinois 60629
Tel. (773) 476-2655; Fax (773) 436-6906

NAUJAS TAUPYMO BŪDAS — „529 PLAN“

Mokestis už mokslą įvairiose mokslo įstaigose kasmet didėja. Vis dažniau pasitaiko, kad vaikai nori ir gali mokytis, bet jų tėvai neturi pinigų užmokėti už mokslą.

Dabar yra įvedamas naujas taupymo planas, padėsiantis taupyti studijoms, kol kas pavadintas „529 Plan“. Apie šį naują planą — turėtų žinoti tėvai ir seneliai, norintys taupyti vaikų ar vaikaičių ateities mokslo išlaidoms universitete. Ši investavimo — taupymo programa „529 Plan“ pavadinta pagal mokestį (tax) kodo sekcią, prie kurios ji buvo sukurta. Ateityje šis planas ar programa galbūt pargarsės, kaip pargarsėjo 401(k) planas, dabar visiems žinomas kaip vienas iš populiariausių pensijos planų.

Kai kurios „529 Plan“ versijos jau veikia 16 Amerikos valstijų, tai: Arizona, Connecticut, Delaware, Indiana, Iowa, Kentucky, Louisiana, Massachusetts, Montana, New Hampshire, New Jersey, New York, North Carolina, Utah, Rhode Island ir Wisconsin. Kitose valstijose įstatymo įvedimas šiam taupymo planui yra jau pradėtas (pending), tai: California, Maine, Minnesota, Missouri, New Mexico, Oklahoma, Vermont. O Florida, Virginia ir Wyoming dar tiria šio plano įvedimo galimybes jų valstijose. Reikia tikėtis, kad po kelių metų šis planas bus įvestas visose Amerikos valstijose.

„529 Plan“ leidžia tėvams ir seneliams atidaryti sąskaitą (account) banke, kurio savininkas (beneficiary) yra vaikas. Pinigai toje sąskaitoje auga, o mokestį mokėjimas atidedamas iki to laiko, kai tuos pinigus reikės išimti užmokėti už mokslo išlaidas. Tada reikės užmokėti mokestį, bet tie mokestiai bus žemesni, nes bus mokami ne pagal tėvų, bet pagal vaiko — studento pajamas.

Daugelis valstijų už „529 Plan“ investavimus neima valstijos mokestį. Vaikas — studentas gali lankyti universitetą bet kokioje valstijoje. „529 Plan“ yra prieinamas ir ne tos valstijos gyventojams. Tai reiškia, kad to plano investuotojas ir būsimas studentas gali gyventi bet kur ir lankyti bet kurį universitetą, nebūtinai jų gyvenamojoje valstijoje. Tėvai ar seneliai, norėdami pasinaudoti tokiu taupymo planu, gali ieškoti geriausio varianto bet kurioje valstijoje, tačiau jiems gali tekti patirti kai kurių sunkumų mokestių mokėjimo metu, atidarant sąskaitą „529 Plan“ kitoje, ne jų gyvenamojoje valstijoje.

„529 Plan“ turi ir kitų teigiamų pusių: nėra nustatyta pajamų riba norintiam į tą planą investuoti. Įnešama į „529 Plan“ suma gali būti labai didelė — tėvai ar seneliai gali į tą planą įdėti iki 50,000 dol. per vienerius metus. O jei pinigus deda kartu tėvai ir seneliai, tai ta suma gali siekti 100 tūkstančių dol. ir nebus jokių problemų su vadinamuoju dovaniniu apmokestinimu (gift tax). Tėvai ar seneliai — dovanų davėjai — gali 5 metų vertės dovaną įdėti iš karto. Bet šitokią didelę — 5 metų dovanų vertės sumą (pagal mokestių įstatymus 10 tūkstančių dolerių leidžiama nor-

maliai dovanoti kasmet) — įdėti į šį planą, nenorint turėti problemų su mokestiais, galima tik kas 5 metus.

19 valstijų, jų tarpe ir Illinois, turi vadinamąjį „prepaid tuition plan“. Pagal šį planą investuotojai „perka“ rytdienos mokslapinigių šios dienos kainomis. Jei pvz., pinigų, kurie padengs pusę jūsų vaiko mokslapinigių ateityje jūs įmokėsite dabar, yra garantuojama, kad ta suma padengs pusę jūsų vaiko mokslapinigių, kai jis pradės lankyti universitetą, nepaisant, kiek mokestis už mokslą būtų pa-brangęs. Bet šie planai turi rimtų apribojimų. Daugumas jų tinka tik ribotam skaičiui universitetų. Jei vaikas lankys kokį nors kitą universitetą, tai jo mokslapinigių bus padengti tik tiek, kiek buvo įmokėta, ir dar bus pridėtas infliacijos procentas. Kiti panašūs šio tipo planai skiriami tik tos valstijos gyventojams. Dauguma taisyklių neleidžia perkelti pinigų iš vieno vaiko sąskaitos į kito vaiko sąskaitą tuo atveju, jei vaikas neišnaudoja visos jam skirtos sumos.

„529 Plan“ minusai: šio plano investuotojas neturi pasirinkimo į kokius „stock“ ar „mutual funds“ jis nori investuoti, tai už jį padaro valstija. Kai kuriais atvejais tai nėra greit augantis sėkmingas investavimas, pvz., Kentucky valstijoje „529 Plan“ pinigus investuoja tik „Treasury securities“ — valstybės išdo vertybinius popierius, kurie neauga taip greitai, kaip kiti vertybiniai popieriai. New Jersey valstijoje „529 Plan“ pinigus investuoja į konservatyvias investavimo akcijas (stocks). Massachusetts, N. Hampshire, Delaware ir Arizona investuojami į įvairius „mutual funds“, kurie keičiasi vaikui augant. Plano pradžioje į akcijas investuojama 80 proc., o po to vaikui artėjant prie gimnazijos užbaigimo, siekiama to, kad akcijas būtų investuota tik 20% pinigų. Tai yra vienas „529 Plan“ minusų.

Nors mokestių mokėjimas atidedamas (tax deferment) ir žemesni mokestiai (lower tax bracket) vaikui yra didelė pagalba, bet tai nereiškia, kad investavimas augs taip, kaip, kad jis būtų investuotas pelningiau, išradingiau. Kitas trūkumas ar rūpestis — kiek tokia programa gali jums kainuoti? Žinoma, išlaidos neperauga mokestių mokėjimo už darbą, bet vis dėlto susidaro išlaidų keičiant „mutual funds“, „bonds“ ir kt. Dar kitas rūpestis — kaip bus žiūrima į šiuos sutaupytus pinigus, kai būsimam studentui ateis laikas gauti apie universiteto paramos — „financial aid“ prašymo? Dabar daugumas specialistų mano, kad „529 Plan“ pinigų bus žiūrima kaip į tėvų nuosavybę. Būsimam studentui tai yra naudingiau, negu tai, kad tie pinigai būtų padėti jo vardu. Finansų specialistai galvoja, kad naudojant „529 Plan“ savo vaikų studijų taupymui, negali nepasiekti. Tvirtinama, kad geriausia vaiko mokslo taupymo forma — įvairių taupymo planų junginys.

Nors „529 Plan“ turi geresnių galimybių augti negu ankstinis mokestis už mokslą, bet jis negarantuoja patį geriausią investavimą — „investment performance“. Jeigu mokslapinigių vėl labai padidėtų universitetuose, tai daugelis žmonių gal geriau norėtų turėti garantiją, kad jiems nereikės mokėti daugiau, nepaisant tokios programos kitų apribojimų.

„Educational IRA“ leidžia sutaupyti tik 500 dol. mokslui per metus, bet jie gali būti investuoti pelningiau taip, kaip ir kitos programos, vadinamos „after-tax savings earmarked for college“. Didžiausias „529 Plan“ plusas yra tas, kad jis leidžia tėvams ar seneliams užmokėti vaiko/vaikaičio mokslapinigių, ir ne dalį, o visus! Tėvai ar seneliai turėtų kaip galima anksčiau pagalvoti apie savo vaikų mokslą, jų ateitį ir pradėti vienokiu ar kitokiu būdu taupyti.

Naudotasi „Chicago Tribune“ (1999 m. gegužės 17 d.) medžiaga.

•Federaliniai saugumo pareigūnai tyrinėja American Airlines oro liniją dėl neseniai įvykusios nelaimės Arkansas valstijoje ir kitų nelaimių per praėjusius šešerius metus, kurių priežastis, spėjama, pilotų klaida. (WSJ)



Rokiškio Nepriklausomybės aikštėje įsikurusiame pastate 1944-1954 m. veikė NKVD štabas. 1999 m. ant šio pastato pritvirtinta atminimo lenta, kurios autorius — skulptorius Jonas Jagėla. Nuotr. R. Trimonienė

A.†A. BARBARAI BLINSTRUBIENEI

iškeliavus į Anapilį, jos dukroms SEVERINAI JUŠKIENEI, žentui NARDŽIUI, DAIVAI PANARIENEI, žentui RAIMUNDUI, vaikaičiui EGIDIUI, provaikaičiui RAIMUNDUI ir kitiems giminaiciams nuoširdžiai užuojautą reiškia

Algis ir Jolita Biručiai
Raimundas ir Genė Rimkai
Zenonas ir Vanda Petkai

A.†A. mokyt. ANTANAS VOSYLIUS

Gyveno Čikagoje, Brighton Parko apylinkėje. Mirė 1999 m. liepos 6 d., sulaukęs 91 metų.

Gimė Lietuvoje, Baksėnuose. Amerikoje išgyveno 50 metų.

Nuliūdę liko: žmona Genė Mikutavičiūtė, daug sūnų ir dukterėčių bei kitų giminių Amerikoje ir Lietuvoje.

Velionis pašarvotas sekmadienį, liepos 11 d. nuo 3 iki 8 v. v. Petkus Marquette laidojimo namuose, 2533 W. 71 St.

Laidotuvės pirmadienį, liepos 12 d. Iš laidojimo namų 9 val. ryto Velionis bus atlydėtas į Švč. M. Marijos Gimimo bažnyčią, kurioje 9:30 val. ryto bus aukojamos šv. Mišios už jo sielą. Po Mišių Velionis bus palaidotas šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Nuoširdžiai kvietame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę: žmona ir giminės.

Laidotuvių direkt. Donald M. Petkus. Tel. 800-994-7600.

Pranešame giminėms, draugams ir pažįstamiems, kad 1999 m. liepos 9 d. Lietuvoje mirė

A.†A. APOLONIJA JANONIENĖ,

sulaukusi 97 metų.

Nuliūdę liko: Lietuvoje dukte Danutė Gogelienė, žentas Juozas, Amerikoje dukte Ksavera Jančienė, žentas Bronius, sūnus Antanas Janonis, marta Julija; anūkės: Jūratė ir Rūta Jančytės, Ingrida Janonytė - Scheckel.

Šv. Mišios už Velionės sielą bus atšauktos Sunny Hills, FL.

Nuliūdusi šeima

PENKERIŲ METŲ MIRTIES SUKAKTIS

A.†A. ELENA MICKEVIČIŪTĖ BULKAITIENĖ

Minint mūsų mylimos Žmonos ir Mamos, kurios netekome 1994 m. liepos 13 d. mirties sukaktį, šv. Mišios už jos sielą bus aukojamos š. m. liepos 13 d.

Maloniai prašome gimines, draugus ir pažįstamus tą dieną prisiminti Velionę maldoje.

Nuliūdę: vyras, sūnus, dukra su šeimomis.

Mirus

A.†A. JŲNUI PARONIUI,

reiškiamo gilią užuojautą dukrai IRENAI, sūnui JŲNUI su šeima, broliui ZIGMUI su šeima ir sūnui IRENAI KAIRYTEI bei visiems draugams ir pažįstamiems, netekus mylimo Tėvo, Draugo, Brolio, Bendradarbio, Bičiulio...

Skirmantė ir Tomas Miglinai

Gerbiamai

A.†A. BARBARAI BLINSTRUBIENEI

iškeliavus Amžinybėn, jos vyriui TEODORUI, mieloms dukroms SEVERINAI JUŠKIENEI, žentui NARDŽIUI, DAIVAI PANARIENEI, žentui RAY, seserims STELLAI PAŠKONIENEI ir JADZEI VANAGIENEI, svainiui AUGUSTUI PAŠKONIUI, anūkui EGIDIUI ir proanūkui RAIMUNDUI, kartu liūdėdami gilią užuojautą reiškia

Roma ir Viktoras Masčiai
Marytė Miklienė
Aldona ir Juozas Šulaičiai
Lialė ir Juozas Žvyniai

St. Petersburg, FL

Veikliausiam Jaunimo centro nariui

A.†A. JŲNUI PARONIUI

mirus, nuoširdžiai užuojautą reiškiamo dukrai IRENAI, sūnui JŲNUI ir broliui ZIGMUI su šeimomis, svainei IRENAI KAIRYTEI ir visiems Jono artimiesiems.

Drauge liūdime: Jaunimo centro taryba, valdyba, pagalbinis moterų komitetas ir visas Jaunimo centras

A.†A. BARBORA BLINSTRUBIENĖ Razvilaite

Gyveno Čikagoje. Mirė 1999 m. liepos 7 d. sulaukusi 89 metų.

Gimė Čikagoje.

Nuliūdę liko: vyras Teodoras, dukros: Severina Juškus, zentas Nardis ir Daiva Panariene, zentas Raymondas; anūkas Egidijus Juškus su šeima; seserys Stella Paškonienė, vyras Augustas ir Jadze Vanagienė su šeima; svainė Eugenija Blinstrubienė su šeima bei kiti giminės Amerikoje ir Lietuvoje.

Velionė pašarvota penktadienį, liepos 9 d. nuo 3 iki 9 v.v. Petkus Lemont laidojimo namuose, 12401 S. Archer Ave. ir šeštadienį, liepos 10 d. nuo 8 val. ryto iki 10 val. ryto Petkus Marquette laidojimo namuose, 2533 W. 71 St.

Laidotuvės šeštadienį, liepos 10 d. Iš laidojimo namų 10 val. ryto Velionė bus nulydėta į Švč. M. Marijos Gimimo bažnyčią, kurioje 10:30 val. ryto bus aukojamos šv. Mišios už jos sielą. Po Mišių a.a. Barbora bus palaidota šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Nuoširdžiai kvietame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę: vyras, dukros, anūkas, seserys ir kiti giminės.

Laidotuvių direkt. Donald A. Petkus. Tel. 800-994-7600

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SĄJUNGA

Turi laidojimo patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.

GAIDAS — DAIMID FUNERAL DIRECTORS

Directors of Eudelis Funeral Home (EST 1908)

GERALD F. DAIMID

4330 So. California 10727 S. Pulaski Rd.
5948 S. Archer Ave.

Now in Oak Lawn & Orland Park

ALL PHONES

1-773-523-0440

SERVICES AVAILABLE AT OTHER CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS
PROVIDING BURIALS AND SHIPMENT TO LITHUANIA

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

HICKORY HILLS, 9236 S. ROBERTS ROAD
MARQUETTE PARK, 6541 S. KEDZIE AVE.

ORLAND PARK, 9900 W. 143 St.

ALL PHONES

1-708-430-5700

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

MARQUETTE PARK 2533 W. 71 ST.

CICERO 5940 W. 35 ST.

LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.

TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

CHICAGO 1-773-476-2345

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-994-7600

VANCE FUNERAL HOME FUNERAL DIRECTORS

SERVICES AVAILABLE AT OTHER

CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS

CICERO, 1424 S. 50 AVENUE

WESTCHESTER, 10501 W. CERMAK

CHICAGO, 6801 BELMONT

ALL PHONES

1-708-652-5245

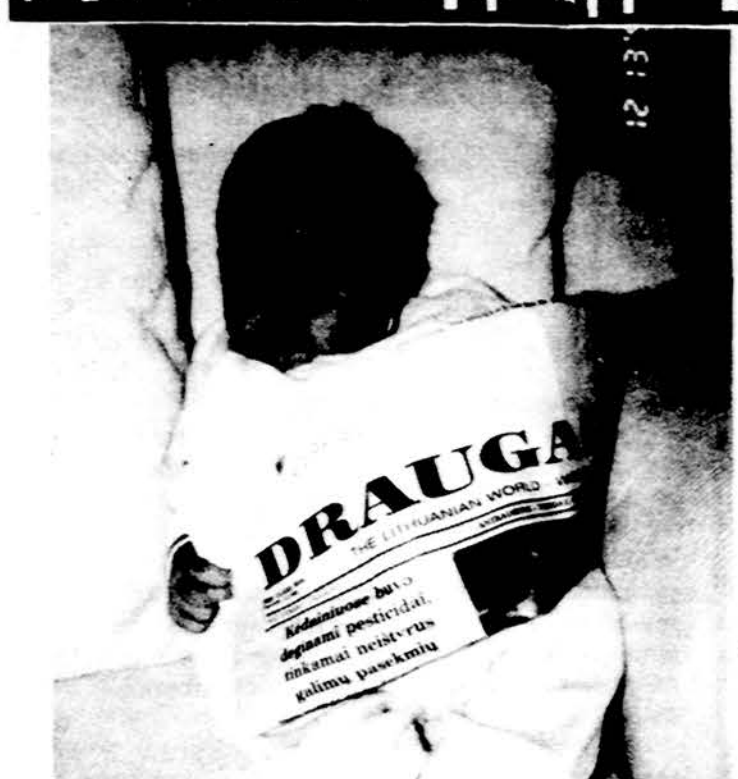
PALOS - GAIDAS FUNERAL HOME



- Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
- 10 minučių nuo šv. Kazimiero lietuvių kapinių

11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, IL
708-974-4410

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE



Vienas jauniausių mūsų dienraščių „skaitytojų“ sveikina „Draugą“ gimimo dienos proga!

Šį pirmadienį, liepos 12 d., vienintelis lietuviškas dienraštis, leidžiamas už Lietuvos ribų — „Draugas“ — švenčia 90-ąjį gimtadienį. Ką padovanoms šiam garbingam sukaktuviniui? Ar keletą naujų prenumeratų, ar vieną kitą auką jo leidybai palengvinti, ar tvirtą pažadą apsilankyti visuose sukaktuviniuose renginiuose, kurių pirmasis — rugpjūčio 22 d., sekmadienį, t. marjonų sode. Jeigu mes sveikiname ir apdovanojame savo artimuosius jų asmeniškų švenčių proga, „Draugas“ jų visų lietuvių artimas jau net devynis dešimtmečius. Pasveikinkime jį, palinkėkime dar „simto metų be šių metų!“

Sofijos Jelionienės rašinyje „Lietuvos Dukterų draugijos sukaktuvinė šventė“, išspausdintame š.m. liepos 8 d. „Draugo“ laidos 4 psl., pasitaikė kelios nemalonoios korektūros klaidos. Nesileidžiant į smulkmenišką jų nagrinėjimą, patikslinimui spausdiname ištisą sakinį, kuriame pasitaikė vienokia ar kitokia klaida. Straipsnio I stulpelio viduryje turėjo būti: „Aukos prie altoriaus nešė draugijos pirm. Joana Krutulienė, vicepirm. Janina Mikutaitienė ir vyr. seniūnė Vale Plepienė“. II stulp. 2-me skirsnelyje turėjo būti: „Po to eilės tvarka buvo išvardintos visos pirmininkės: Bronė Petračiūnienė-Peters (ji mirė Arizonoje, vos keletui dienų praeinusių po šio minėjimo), Bronė Dikiniene, Elzė Diminskienė, dr. Alina Domanskienė, Elena Kuciūnienė, Birutė Briedienė, Sofija Adomaitienė, Emilija Kiešienė, Dangolė Valentienė, Stasė Paulionienė, Julija Smilgienė, Marija Noreikienė ir dabar draugijai vadovaujanti Joana Krutulienė“. III stulp. 2-me skirsn. turėjo būti: „Tai Regina Smolinskienė — renginių vadovė ir Danutė Gierštikiene, papuošusi koplyčios altorių, prisidėjusi prie salės puošimo“. Straipsnio au-

STATOME PAMINKLĄ LITUANISTINĖMS MOKYKLOMS

Prieš keletą metų Pedagoginis liuanistikos institutas, veikiąs Čikagoje, iškėlė mintį, kad reikia surinkti, suredaguoti ir išleisti knygą „Lietuviškasis švietimas Šiaurės Amerikoje“. Po kelerių metų sunkaus ir įtempto darbo mintis realizuojasi. Aš, Juozas Masilionis, surinkau ir suredagavau 74 JAV liuanistinių mokyklų istorijas, o Stasė Petersonienė 20 Kanados. Kam? Kodėl? O kad paliktume istorijai žymę, jog, gyvendami priverstinioje išeivijoje, dirbome Lietuvai: kūrėme ir išlaikėme liuanistines mokyklas, kad jaunimas nenutoltų nuo savo tėvų ir protėvių šaknų; kad pastatytume paminklą liuanistinėms mokykloms jų 50 metų sukakties proga: mokytojams, jose dirbusiems, mokiniams, jose savo lietuviškumą stiprinusiems, tėvams ir Tėvų komitetams, mokyklų išlaikymo našta ant savo pečių nešusiems. „Exegi monumentum!“ Kaip ir Horacijaus paminklą statome ne iš vario, ne iš granito, o knyga.

Mūsų statomas paminklas — knyga — jau baigiama lauzyti puslapiais, bus didelio formato (maždaug Lietuvių Enciklopedijos arba žinyno JAV lietuvių), o puslapių apie 700. Gausiai iliustruota. Kogero, ir Jūs, šių eilučių skaitytojai ir skaitytoja, gal žiūrėte iš kurio nors puslapio. O kad tas paminklas nesubyrėtų, nesugriūtų, bus įrištas kietais viršelais.

Leidejo, Pedagoginio liuanistikos instituto, apskaidiamu, šios knygos išleidimas kainuos apie 30,000 dol. Lietuvių fondas paskyrė 11,500 dol. Deja, į mūsų dar atsiskaidimus spaudoje atsiliepė tik 150 asmenų ar organizacijų, suaukodami 12,000 dol. Taigi tik tiek, kiek Lietuvių fondas. Ar tik tiek tesidomi liuanistinio švietimo istorija? Kur mokytojai, kurie jose dirbo, kur mokiniai, dabar įvairūs profesionalai? Kur tėvai, komitetai nariai? O norėtume bent 250 ar 300 egz. nusiųsti Lietuvos bibliotekoms. Tegu ir Lietuva žino mūsų darbą. Knygų spausdinsime tik tiek, kiek bus užsakyta. Gal dešimčia ar dvidešimčia daugiau. Ne sandėliams knyga spausdinama.

Trečią kartą krepiamės per spaudą, prašydami pagalbos, dabar jau skubios. Čekius rašyti „Lithuanian Institute of Education“ vardu ir siųsti vieną ar kito redaktoriaus adresu: St. Petersonienė, 2534 W. 40th St., Chicago, IL 60632 arba: J. Masilionis, 4632 S. Keating Ave., Chicago, IL 60632-4823. Laukiame rėmėjo paramos (30 dol.) arba mecenato (50 dol. ir daugiau). Pavardės tų aukotojų (nebet kas nenorėtų), kurių parama pasieks ligi rugpjūčio 15 d., bus paskelbtos knygos gale.

S.O.S. — laukiame pagalbos!

Juozas Masilionis

DR. K. JUCAS
„SEKLYČIOJE“

Birželio 23 d., trečiadienį, vyr. lietuvių popietėje „Seklyčioje“ apsilankęs dermatologas dr. Kastytis Jucas maloniai sutiko mums papasakoti kaip reikia apsaugoti, kad išvengtume odos vėžio. Savo informacinę paskaitą pavadinęs „Būkite atsargūs su saule“.

Odos pakitimus „nusišalimus“ rodė vaizduose, ir tai padėjo žiūrovams pamatyti ir suprasti skirtumą tarp normalaus apgamo ar karpas ir jau prasidedančio vėžio. Ypač buvo svarbu pamatyti, kaip atrodo labai pavojinga piktybinė melanoma.



Dr. Kastytis Jucas

Daktaras sakė, kad kadaise buvo laikoma gražu ir sveika nudegti saulėje. Deja, dabar paaiškėjo, kad sauliniams yra pavojingas, nes ultravioletiniai spinduliai yra žalingi ir pavojingi odai.

Jei turintis daugiau kaip 40 metų žmogus nudega saulėje „iki puslį“ ir odos nusilupimo tik 3 kartus, tai tas procesas padaro vadinamą „Photo damage“ arba saulės randus — „Solar scars“, o jie per ilgą laiką išsiskaido „Photo aging“ — odos pasenėjimą, raukšles, taip pat ir odos vėžį.

Odos vėžys yra dažniausiai pasitaikanti vėžio forma ir lengviausiai pagydoma, jei būna pastebėta ir pašalinta (išoperuota) pačio ligos pradžioje. Pagal naują techniką, galima iš pigmentacijos nustatyti, ar tai melanoma, ar ne. Melanoma yra mirtingiausia odos vėžio rūšis — auglys susidaro iš ląstelių, vadinamų melanocitais. Yra ir basophilinių ląstelių karcinoma. Ją galima 100 proc. išgydyti, tik reikia visą laiką stebėti, ar nesikartoja. Vadinamieji „Squamos“ celių karcinoma pavojinga tuo, kad per limfinę sistemą gali nukeliauti — metastazuoti į visą kūną.

Jei pastebime apgamo formos, dydžio, spalvos pasikeitimą, ir jei pajuntame, kad skauda arba ima labai niežėti ar kraujuoti — reikia tučiuojau kreiptis pas dermatologą, nes bet koks apgamo ar karpas pakitimas gali būti pirmas odos vėžio ženklas.

Paprastai apgamas būna simetriškas (apvalios arba ovalios formos, vienspalvis ir jų



Dalis Lietuvos Našlaičių globos komiteto, kuriame veikia ir Almos fondas. Sedi: Juozas ir Sigutė Užupiai, Alma Adamkienė, Edmundas Ringas, Aldona Šmulkštienė. Stovi: Irena Kairytė, Birutė Jasaitienė (pirm.), Nijolė Maskalioniene ir Regina Jautokaite.

diametras mažesnis už ketvirtadalį colio. Jie dažniausiai būna ant nuo saulės nepasaugotos odos paviršiaus.

Saulės turi labai saugotis raudonplaukiai (jų labai šviesi oda), šlakuotieji, taip pat ir blondinai. Svarbu ir privalu dėvėti plačiabylę skrybėlę, kremą apsaugai nuo saulės (jų yra įvairių ir jie vadinasi „sunscreens“). Svarbu, kad kremų sudėtyje būtų zinc oxide ar titanium dioxide, nes tai kovoja prieš ultravioletinių spindulių žalą odos ląstelėms. Taip pat reikia vengti „būti saulėje“ nuo 10 val.

ryto iki 2 val. popiet, kada saulės spinduliai yra pavojingiausi. Yra gerai naudoti 25 mg cinko tabletę į dieną, nes tas mineralas sumažina odos vėžio pavojų net 46 proc.

Daktaras patarė kas mėnesį pasitikrinti visą kūną, nes ir saulėje nenudegus vėžys gali atsirasti apgamuose ir net šlakuose. Norintieji atrodyti „nudegusiais“ arba „rudaodžiais“ ir nesisivilindami saulėje gali vaistinėse įsigyti labai gerų visokiųjų kremų ir preparatų, kuriais išsitempus oda atrodys dailiai saulėje įdegusi.

Esame labai dėkingi dr. Jucui už taip gražiai ir įdomiai papasakotus faktus kaip apsaugoti nuo odos vėžio, raukšlių (nerūkyti ir nebūti rūkančių draugystėje) ir kitokių odos problemų. Nemažas būrelis „Seklyčios“ lankytojų (jau iš atostogų grįžusios E. Sirutienės raštinėje) parodė K. Jucui jiems rūpestį keliančius savo odos negalavimus, o daktaras suteikė patarimų. Kaip malonu turėti tokį paslaugų lietuvių gydytoją.

Emilija J. Valantienė

S K E L B I N I A I

• **Almos fondui aukoj:** a. Bronio Railos atminimą pagerbiant, žmona Daneta ir dukte Neringa, Los Angeles, CA \$100; Elena Petūlius, Oak Lawn, IL \$20. Dėkojame! Aukos nurašomos nuo mokesčių. Tax ID 36-4124191. Čekius rašyti „Lietuvos Našlaičių globa“ pažymint, kad skirta Almos fondui ir siųsti 2711 West 71 st. Str., Chicago, IL 60629.

• **Julius ir Zita Širkai,** Palos Hills, IL, Ona Mažionytė, Lemont, IL, Dana ir George Sved, St. Petersburg, FL, ir Heidi Ann Nordbrock, Chicago, IL, visi globoja po našlaitį Lietuvoje. Pratešdami vaiko paramą kitiems metams, visi atsiuntę po \$150. Aldona ir Algirdas Leskiai, Henderson, NV, sužinoję apie Lietuvos vaikų sunkų gyvenimą, atsiuntė \$300 ir nori padėti dviem vaikams, kad jų gyvenimas būtų lengvesnis. Visiems dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 West 71 st. Str., Chicago, IL 60629.

• **„Saulutė“,** Lietuvos vaikų globos būrelis, dėkoja už aukas padėti našlaičiams, vaikams su negalia bei gausioms šeimoms Lietuvoje. Aukoj: Rima ir dr. Linas Sidrys \$50, Janina ir Ira Marks \$240, testė mergaitės metinę paramą, anoniminė geradarė aukoj \$480 testė dviejų vaikų metinę paramą, dr. Austė Vygantienė \$240 testė mergaitės metinę paramą. Labai ačiū! „Saulutė“, 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL 60089, tel. 847-537-7949, tel. su atsakovu arba faksu 847-541-3702. Tax ID # 36-3003339.

• **Antanas Grina,** vadinamas Lietuvos lito krikštotėvu, darys pranešimą „Lietuvos ekonominė padėtis stebėtojo akimis“ sekmadienį, liepos 18 d., 12:15 val. p. p. (t. y. po 11 val. Mišių) Pasaulio lietuvių centro Bočių mėsneje. Į „Atviro žodžio forumą“ visus maloniai kviečia „Saulutė“, Lietuvos vaikų globos būrelis.

• **Ieškau Lietuvių Enciklopedijos,** išleistos Amerikoje. Siųsti F. Stungevičiui, 79 W. Monroe St., Suite 1310, Chicago, IL 60603-4901.

• **Lithuanian Mercy Lift** rėmėjas Peter M. Merwyn, Orland Hills, IL, atsiuntė \$100 auką, jo tetos, mirusios gegužės 28 d., a. a. Marie Daugirdas Bolstad atminimui. LML dėkoja už auką ir reiškia užuojautą ponui Merwin.

• **Automobilio, namų ir ligos draudimas** atvykusiems iš Lietuvos ir kitų kraštų. Kreipkitės pas A. Lauraitį, A. & L. Insurance Agency, 9439 S. Kedzie Ave., Evergreen Pk., IL 60805-2325. Tel. 708-422-3455 (sk.).

• **Namams pirkti paskolos** duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir priemonėmis nuosimniais. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747.

• **DĖMESIO! VIDEO APARATŲ SAVININKAI!** Norėdami tikrai kokybiškai išvesti video įrašus iš Lietuvoje naudojamų PAL sistemų į amerikietiškojo NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į INTER-VIDEO 3533 S. Archer Ave., Chicago, IL 60609. Tel. 773-827-9091. Sav. Petras Bernotas. (sk.).

• **BALTIC MONUMENTS,** 1108 Amber Drive, Lemont, IL, 60439. Prie pat PL Centro. Tel. 630-243-8446. Leonida ir Geditina Kazėnai. Visų rūšių paminklai, žemiausios kainos, geriausiomis sąlygomis. Pageidaujant atvykstame į namus. (sk.).

• **Prieš užsisakydami paminklą** aplankykite St. Casimir Memorial, 3914 W. 111th St. Turime didelį pasirinkimą: matysite granito spalvą, dydį ir t.t. Gaminame paminklus mūsų dirbtuvėje pagal jūsų pageidavimą, brėžinius. Prieš pastatant paminklą, galėsite apžiūrėti ir įsitikinti, kad jis padarytas, kaip jau buvo jūsų pageidauta. Sav. Lilija ir Vilimas Nelsonai. Tel. 773-233-6335. (sk.).

• **TEVIŠKĖS EV. LIUTERONŲ BAŽNYČIA**
6641 S. Troy St., Chicago, IL 60629
sekmadieniais 10:30 val. ryto lietuviškos pamaldos ir sekmadieninė mokykla
Vyskupas Hansas Dumpys
Tel. 708-386-3269

• **ADVOKATAS GINTARAS P. ČEPĖNAS**
6436 S. Polaris Rd., Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

• **Advokatas Jonas Gibaitis** Civilinės ir kriminalinės bylos
6347 S. Kedzie Avenue Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 9 v.r. iki 7 v.v.
Šeštad. 9 v.r. iki 1 v.p.p.

• **ADVOKATAS Vytenis Lietuvninkas**
4536 W. 63 Street Chicago, IL 60629
(Skambinti su „Draugo“) Tel. 773-384-0100.
Tel. 630-357-0300, Lemont, IL Valandos pagal susitarimą

• **ADVOKATAI L.Rane & L.Feyman**
40 metų patirtis ir profesionalumas automobilių avarijų, asmeniškių šmeidimų ir kt. bylose.
6313 S. Archer Ave., Chicago, IL 60632. Tel. 847-361-7636
(Kalbame lietuviškai). Mes jūsų paslaugoms 7 dienas per savaitę.

• **DĖMESIO! Legaliai išrupinu vairavimo teises** (Driver's Lic.), Illinois I.D., vizų pratęsimą — pirmą, antrą, trečią kartą. Ed. Šumanas 1-708-720-2651 (sk.).

• **Padedame išsilaikyti** sunkvežimio vairuotojo teises ir susirasti darbą. Skambinti: 847-867-0564 arba 630-258-4269.

• **Siuntiniai į Lietuvą** primami Baltia Express įstaigoje tel. 800-772-7624, Šiaurės Čikagoje tel. 800-262-3797, Jaunimo centre 773-778-7501 (teirautis pas J. Sadauską).

• **Legaliai dar galima išrūpinti „Social security“**. E. Šumanas, tel. 1-708-720-2651. (sk.).



18 kairės: pedagogas Juozas Masilionis, kuris rūpinasi lietuvių mokytojų istorijos leidyba, ir visuomenininkas, solistas Vaclovas Momkus.